

Boletín Informativo del GMAT

Vigente a partir del 1 de enero de 2010

El *Boletín Informativo del GMAT*[®] contiene todo lo que necesita saber sobre cómo presentar el Graduate Management Admission Test[®] o GMAT[®] (Examen de Admisión para Estudios de Postgrado en Gerencia), el cual se utiliza en la toma de decisiones para admisiones en programas de postgrado en administración de negocios alrededor del mundo.

Tabla de Contenido

Derechos y responsabilidades de los examinandos del GMAT (página 3)

Presentación del examen GMAT (página 6)

- Con respecto al examen GMAT (página 6)
- Cómo planear su cita para el GMAT (página 8)
- Cómo cambiar o cancelar su cita (página 10)
- Cómo solicitar instalaciones especiales para presentar el examen (página 10)
- Examinandos menores de 18 años de edad (página 11)
- Qué esperar el día del examen (página 11)
- Normas de prueba y acuerdo del examen GMAT (página 15)
- Acuerdo de confidencialidad y términos generales de uso del GMAT (página 17)
- Pautas de seguridad de la prueba (página 19)
- Calificaciones auto-canceladas (página 21)
- Cómo finalizar su examen (página 21)
- Cómo enviar sus calificaciones del GMAT a las universidades (página 21)
- Política de repetición de pruebas (página 23)
- Cómo interponer una queja sobre la prueba (página 24)
- Cómo reportar infracciones de prueba (página 24)

Con respecto al examen GMAT (página 25)

- ¿Qué es una prueba asistida por computadora? (página 25)
- El formato del GMAT (página 25)
- Preparación para el examen GMAT (página 28)
- Sugerencias de presentación de pruebas (página 29)
- Cómo entender sus calificaciones (página 30)
- Cómo volver a presentar el examen GMAT (página 31)
- Pautas para el uso de las calificaciones del GMAT (página 31)

Políticas y procedimientos (página 34)

- Políticas y procedimientos examinación (página 34)
- Normas de administración de la prueba (página 34)
- Recursos de los examinandos (página 39)
- Política de privacidad (página 41)

© 2009 Graduate Management Admission Council® (GMAC®) Todos los derechos reservados. Prohibido reproducir, modificar o alterar cualquier parte de esta publicación (incluyendo la creación de obras derivadas) de cualquier forma y por cualquier medio ya sea electrónico, mecánico, por fotocopiado, grabación o cualquier otro medio. No se puede reempaquetar, vender ni otorgar licencia de esta publicación.

GMAT Business Ready™ y GMAT Focus™ son marcas comerciales y Creating Access to Graduate Business Education®, GMAC®, GMASS®, GMAT®, GMAT CAT®, GMATPrep®, Graduate Management Admission Council®, Graduate Management Admission Search Service® and Graduate Management Admission Test® son marcas registradas del Graduate Management Admission Council (Consejo de Admisión a Programas de Postgrado en Gerencia) en los Estados Unidos y otros países.

American Express® es una marca registrada de American Express Company. Apple® y Macintosh® son marcas registradas de Apple, Inc. JCB® es una marca registrada de JCB CO, Ltd. MasterCard® es una marca registrada de MasterCard International Inc. Pearson, the Pearson VUE logo y VUE son marcas comerciales de Pearson Education Inc., o su(s) afiliada(s) en los Estados Unidos y otros países. The PhD ProjectSM es una marca de servicios de KPMG Peat marwick. TRUSTe® es una marca registrada de Trusted Universal Standards in Electronic Transactions. VISA® es una marca registrada de VISA International Service Association.

Actualizaciones desde la publicación de impresión

Página 8 (Cómo planear su cita para el GMAT):

Cuando programe su cita para presentar la prueba, asegúrese de que su nombre y la fecha de nacimiento que usted suministre estén escritos EXACTAMENTE de la misma manera en que los mismos aparecen en el documento de identificación que presentará en el centro examinador. También debe indicar su país de ciudadanía en la identificación que presentará el día de la prueba. Si esta información no coincide, a usted NO se le permitirá presentar la prueba, y perderá la tarifa de la prueba cancelada. Verifique esta información cuidadosamente antes de su prueba, y contacte al Servicio de Atención al Cliente de GMAT en su región si necesita hacer algún cambio.

Página 10 (Cómo volver a programar, cambiar o cancelar su cita):

Si decide cambiar la fecha, hora o lugar de su cita para la prueba, o si decide hacer cualquier cambio a su confirmación de la prueba, puede hacerlo en línea o por teléfono (siga las instrucciones que aparecen en “Cómo inscribirse para el examen GMAT” en la página 4). Para evitar tener que pagar de nuevo la tarifa completa de la prueba, debe visitar **mba.com** o llamar al Servicio de Atención al Cliente de GMAT **por lo menos siete días calendario** antes de la fecha y hora de la cita original para volver a programarla. A usted se le cobrará un cargo por servicio por cada cita que decida cambiar o volver a programar. Si usted vuelve a programar su cita con menos de siete días de anticipación de su cita original, no se le reembolsará el cargo original, y se le cobrará la tarifa completa de la prueba correspondiente a la nueva cita. La nueva cita debe ser dentro de los seis meses a partir de la fecha en que vuelva a programarla. Para obtener información actualizada sobre las tarifas por cambio de cita visite **mba.com**. Los cargos se encuentran sujetos a cambio sin previo aviso.

Página 11 (Qué esperar el día del examen):

- **No se permiten artículos personales tales como teléfonos celulares (móviles), relojes, sombreros (y otros artículos para cubrir la cabeza), comida, bebidas, mochilas, carteras y bolsos en el salón de pruebas.**

Página 12 (Cómo presentar la identificación apropiada):

Si su país de ciudadanía cambia durante el transcurso entre la fecha cuando usted se inscriba para su cita y la fecha real de su cita para la prueba, es su responsabilidad actualizar su perfil en mba.com o llamando al servicio de atención al cliente de GMAT.

Página 34 (Normas de administración de la prueba):

- No se permiten artículos personales en el salón de prueba, incluyendo relojes, billeteras, carteras, bolsos, sombreros (y otros artículos para cubrir la cabeza), joyas y horquillas para el cabello grandes, y abrigos; hay espacio limitado para guardar estos artículos. *Nota: Si necesita acceso con silla de ruedas o necesita usar un dispositivo médico o de ayuda, recomendamos firmemente que se comunique con el servicio de atención al cliente antes de su cita para la prueba. No se puede usar ni acceder a ningún dispositivo o ayuda de pruebas durante la sesión de prueba ni durante los recesos.* Los artículos prohibidos incluyen, no taxativamente, bíperes, buscapersonas, bolígrafos o plumas, lápices, calculadoras, relojes con calculadoras, libros, panfletos, apuntes, hojas de papel en blanco, reglas, reproductores de música o radios, reproductores digitales de música, teléfonos o teléfonos celulares (móviles), cronómetros, relojes (incluyendo aquellos con luces intermitentes o alarmas), diccionarios, traductores, tesauros, asistentes digitales personales (PDAs), y cualquier otro dispositivo electrónico o fotográfico o ayuda potencial de cualquier tipo.

Derechos y responsabilidades de los examinandos del GMAT¹

Como examinando del GMAT[®], usted tiene derecho a:

1. Tener acceso gratuito al *Boletín Informativo del GMAT*, el cual establece sus derechos y responsabilidades como examinando.
2. Ser tratado con cortesía, respeto e imparcialidad, independientemente de edad, discapacidad, grupo étnico, género, origen nacional, religión, orientación sexual u otras características personales protegidas por la ley.
3. Tener acceso gratuito al software GMATPrep[®] para ayudarlo a familiarizarse con el formato y el contenido del examen GMAT—y los tipos de preguntas que puede esperar—antes de presentar el examen.
4. Ser examinado de una manera compatible con las normas profesionales de examinación aplicables desarrolladas por la Asociación Estadounidense de Psicología (American Psychological Association, “APA”), la Asociación Americana de Investigación Educativa (American Educational Research Association, “AERA”), y el Consejo Nacional de Medida en Educación (National Council on Measurement in Education, “NCME”).
5. Tener acceso a información sobre el objetivo del examen GMAT, los costos que se espera que usted pague, los servicios ofrecidos a cambio de esos costos, los términos y condiciones aplicables a su prueba, el calendario según el cual se informará a usted y a otros los resultados de la prueba, y el uso esperado que le darán los recipientes del informe de las calificaciones a los resultados de la prueba.

¹ *Adaptado con permiso de las Normas para Pruebas Educativas y Psicológicas de la APA, la AERA, y el NCME (APA, AERA, and NCME Standards for Educational and Psychological Testing).

6. Tener acceso gratuito al *Suplemento para Examinandos con Discapacidades*, el cual da información sobre las opciones de prueba disponibles para individuos que califiquen según la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act) y sus enmiendas, y a recibir información sobre cómo inscribirse como un examinando del GMAT con discapacidades.
7. Que su prueba sea administrada de acuerdo a especificaciones técnicas estándar y bajo condiciones estándares de prueba por administradores de pruebas (APs) que han sido capacitados en las normas y procedimientos específicos requeridos para el examen GMAT.
8. Recibir información sobre las consecuencias de presentar o no presentar la prueba después de haberse inscrito, de no completar la prueba o de cancelar las calificaciones.
9. Saber las consecuencias potenciales que podría sufrir por infringir las políticas y los procedimientos contenidos en el *Boletín Informativo del GMAT*.
10. Tener acceso a una explicación de las cuatro calificaciones que proporciona el examen GMAT: Verbal, Cuantitativa, Total, y Evaluación de Redacción Analítica; una descripción de la escala de puntajes para cada medida; y una explicación de cómo se calculan los puntajes.
11. Que se le envíe un informe oficial de calificaciones con los resultados de su prueba, ya sea en línea (por Internet) o por medio del correo postal, dentro de un periodo de tiempo razonable después de completar la prueba y en términos de significado común (con la condición de que haya cumplido con las políticas aplicables del GMAT y de que no haya problemas de prueba, mala conducta, o infracciones graves).
12. Que los resultados de su prueba se envíen a aquellas instituciones u organizaciones que usted especifique o permita (con la condición de que haya cumplido con las políticas aplicables del GMAT y de que no haya problemas o irregularidades con la prueba).
13. Saber cómo se reunirá y usará su información personal y poder hacer preguntas relacionadas a ello.
14. Que su información personal se comparta únicamente de la forma descrita en la política de privacidad que aparece en el *Boletín Informativo del GMAT* y en **mba.com** y/o como lo dispongan las leyes aplicables.
15. Exponer sus preocupaciones sobre el proceso de prueba o sobre sus resultados y recibir información sobre los procedimientos que se usarán para responder a tales preocupaciones.
16. Contactar a GMAC con preguntas o preocupaciones sobre cualquier otro aspecto del proceso de prueba, tal y como se detalla en el *Boletín Informativo del GMAT*, y a recibir una respuesta oportuna.

Como examinando del GMAT[®], es su responsabilidad:

1. Leer y entender sus derechos y responsabilidades como examinando.
2. Tratar a otros con cortesía y respeto en cada etapa del proceso de prueba.
3. Hacer preguntas antes de la prueba si no está seguro sobre lo que evalúa la prueba, cómo se administrará la prueba, cuáles son sus derechos y responsabilidades, qué tareas se le pedirá que complete, y cómo y a quién se le informarán los resultados.
4. Familiarizarse con el formato, las políticas y los procedimientos del examen GMAT antes de la prueba, y cumplir cabalmente con todas las instrucciones de la prueba.
5. Solicitar aprobación por anticipado de acuerdo al *Suplemento para Examinandos con Discapacidades* si desea utilizar instalaciones especiales para presentar la prueba o si tiene una dolencia o enfermedad física o mental que pudiera interferir con su capacidad para presentar la prueba bajo condiciones normales.

6. Cumplir con los términos y condiciones, incluyendo las políticas y los procedimientos de la prueba, contenidos en el *Boletín Informativo del GMAT* vigente para la fecha de la prueba, y, al solicitar informes de calificaciones, con aquellos vigentes a la fecha en que se solicitan.
7. Saber cuándo y dónde se administrará la prueba, llegar a tiempo y con las debidas formas de identificación, y estar preparado para su examen GMAT.
8. Seguir las instrucciones de la prueba que se le dan y representarse a sí mismo honestamente durante la prueba.
9. Leer las “Normas de Prueba y Acuerdo del examen GMAT” que el administrador de prueba le entregará antes de comenzar el examen, y confirmar su aceptación de las “Normas y el Acuerdo” firmando el documento electrónicamente (firma digital).
10. Reportar todos los casos de sospecha de trampa por parte de cualquier examinando, así como también cualquier otro comportamiento inapropiado que sea de su conocimiento, para proteger la integridad de las calificaciones del GMAT, incluyendo las suyas.
11. Estar familiarizado con las políticas relacionadas con la inscripción para el examen sin llegar a presentarlo, incluyendo la pérdida del pago de la prueba.
12. Informar puntualmente a la persona o personas adecuadas, tal y como se lo especificó Pearson VUE, si cree que las condiciones de la prueba afectaron sus resultados.
13. Informarse sobre la privacidad de su información personal y de los resultados de la prueba, si tiene cualquier pregunta o preocupación.
14. Presentar oportunamente cualquier preocupación concerniente al proceso o a los resultados de su prueba.
15. Respetar los derechos de confidencialidad y propiedad intelectual de GMAC sobre todos los artículos y materiales de prueba.
16. Estar consciente de que cualquier infracción de su parte a las normas de prueba o a los derechos de propiedad intelectual de GMAC podrán traer como consecuencias la cancelación de sus calificaciones, prohibición de presentar la prueba en el futuro, procesamiento judicial de acuerdo a las leyes aplicables, y/o la aplicación de otros recursos por parte de GMAC.

Presentación del examen GMAT

Con respecto al examen GMAT

El Graduate Management Admission Test[®] o GMAT[®] es un examen asistido por computadora administrado durante todo el año en centros examinadores en todo el mundo. El examen GMAT mide las habilidades verbales, matemáticas y de redacción analítica, desarrolladas durante un largo periodo de tiempo. Está diseñado específicamente para ayudar a los programas de postgrado en administración a evaluar las calificaciones de los postulantes que aspiran a ingresar a estudios avanzados en negocios y administración de empresas. Aproximadamente 4.700 programas de postgrado en administración en más de 1.900 universidades usan las calificaciones del GMAT.

La prueba no mide factores subjetivos importantes para el éxito académico y profesional—como la motivación, la creatividad, las aptitudes interpersonales, las habilidades de estudio, o el éxito en general en el trabajo. Sus calificaciones del GMAT son sólo un indicador del desempeño académico en el currículo básico de estudios en programas de postgrado en administración. Para averiguar cómo se usarán sus calificaciones del GMAT en el proceso de revisión de las postulaciones, debe contactar a la oficina de admisiones de cada institución a la cual está postulándose. El examen GMAT no presupone ningún conocimiento específico en negocios u otras áreas de contenido específico, ni mide los logros en ningún área temática en particular. Los examinandos deben tener en cuenta que el examen GMAT se realiza completamente en inglés, que todas las instrucciones se dan en inglés, y que todas las respuestas deben ingresarse usando caracteres estándares del inglés americano.

El examen GMAT es patrocinado por, de propiedad de, y dirigido por GMAC, una organización mundial sin fines de lucro compuesta por instituciones de estudios de postgrado en negocios ubicadas en los Estados Unidos y alrededor del mundo. Dos organizaciones independientes de pruebas ayudan a GMAC a administrar el Programa GMAT. Pearson VUE, una compañía de NCS Pearson, Inc., administra el examen GMAT y consulta con GMAC sobre políticas generales de administración de pruebas. ACT, Inc. desarrolla los materiales de la prueba, provee ciertos servicios de calificación y realiza investigación relacionada con la prueba.

Con respecto al Boletín Informativo del GMAT

El *Boletín Informativo del GMAT* ofrece información importante y describe los términos y las condiciones vinculantes para los individuos que planean presentar el examen GMAT. Los términos y las condiciones descritas en el *Boletín* aplican a todos los aspectos del Programa GMAT y estarán vigentes a partir del 1 de enero de 2010. Se le agradece tener en cuenta que los términos y las condiciones del GMAT, incluyendo, no taxativamente, todas las tarifas, normas, políticas y procedimientos, se encuentran sujetos a cambio sin previo aviso. Tales cambios son de naturaleza prospectiva y los examinandos se registrarán por los términos y condiciones que se encuentren vigentes al momento de presentar la prueba. Para la información más reciente visite el sitio Web del Graduate Management Admission Council[®] (GMAC[®]), **mba.com**, y para cualquier actualización que se haya hecho desde la impresión de esta publicación, visite **mba.com/bulletinupdates**.

Servicio de atención al cliente de GMAT

Para obtener respuestas rápidas a la mayoría de sus preguntas y para la información más reciente sobre el GMAT, visite **mba.com**. Si tiene preguntas, quejas, o preocupaciones adicionales, diríjase por correo electrónico, teléfono, fax o correo postal, al Servicio de Atención al Cliente de GMAT en su región. Por lo general, las consultas hechas por correo electrónico, fax y correo postal se responderán dentro de tres días hábiles de haber sido recibidas. Las líneas telefónicas están abiertas de lunes a viernes en todas las regiones, excepto en días feriados locales y nacionales. Todo correo debe enviarse a la dirección apropiada en los Estados Unidos. Se le agradece contar con suficiente tiempo para permitir que su carta alcance su destino. Se le agradece no dirigir preguntas generales sobre el examen GMAT a un centro examinador.

Para facilitar una respuesta puntual y correcta, su comunicación debe incluir su nombre (legal) completo, su dirección de domicilio, fecha de nacimiento, la fecha en que presentó la prueba (de ser el caso), su número de cita de la prueba (si lo sabe), su ID del GMAT (si lo sabe), número de teléfono, número de fax y dirección de correspondencia.

Servicio de Atención al Cliente

AMÉRICAS

Correo electrónico: GMATCandidateServicesAmericas@pearson.com

Teléfono: +1 (800) 717-GMAT (4628) (gratis dentro de los Estados Unidos y Canadá únicamente),

7 a.m. a 7 p.m. Hora Central

Teléfono: +1 (952) 681-3680, 7 a.m. a 7 p.m. Hora Central

Fax: +1 (952) 681-3681

ASIA PACÍFICO

Correo electrónico: GMATCandidateServicesAPAC@pearson.com

Teléfono: +60 38318 9961, 8:30 a.m. a 6 p.m. Hora estándar del Este de Australia

En India: +91 120 439 7830, 9 a.m. a 6 p.m. Hora estándar de la India

Fax: +60 38319 1092

CHINA

Correo electrónico: gmatservice@neea.edu.cn

Web: gmat.etest.edu.cn o gmat.etest.net.cn

Teléfono: +86 10 62798877, 8:30 a.m. a 5 p.m. Hora de Beijing

Fax: +86 10 82520243

EUROPA/MIDDLE EAST/AFRICA

Correo electrónico: GMATCandidateServicesEMEA@pearson.com

Teléfono: +44 (0) 161 855 7219, 8 a.m. a 6 p.m. Hora del meridiano de Greenwich

Fax: +44 (0) 161 855 7301

MAIL

Todas las consultas hechas por correo deben enviarse a la dirección que se indica a continuación. Por favor tenga presente que puede tomar hasta ocho semanas para que las cartas lleguen a los Estados Unidos desde algunos países.

**Pearson VUE – GMAT Program, 5601 Green Valley Drive, Suite 300,
Bloomington, MN 55437 USA**

Cómo planear su cita para el GMAT

Las fechas límites de admisión para las instituciones de postgrado varían. Verifique con las instituciones a las que se esté postulando y haga su cita para la prueba lo suficientemente temprano como para permitir que sus calificaciones sean reportadas antes de las fechas límites de postulación de las instituciones. Usted recibirá un Informe No Oficial de Calificaciones en el centro examinador, pero puede tomar hasta 20 días para que usted y cualquier institución que usted designe reciban su Informe Oficial de Calificaciones. Aunque *podría* ser posible programar su cita para la prueba con solamente algunos días de anticipación, las citas disponibles se llenan rápido. Por favor tenga presente que no se puede programar una cita con más de seis meses de anticipación.

Cuando programe su cita para presentar la prueba, asegúrese de que el nombre y la fecha de nacimiento que usted suministre estén escritos EXACTAMENTE de la misma manera en que los mismos aparecen en el documento de identificación que presentará en el centro examinador. Si esta información no coincide, a usted NO se le permitirá presentar la prueba, y perderá la tarifa de la prueba cancelada. Verifique esta información cuidadosamente antes de su prueba, y contacte al Servicio de Atención al Cliente de GMAT en su región si necesita hacer algún cambio. Para más información sobre qué tipos de documentos de identificación se aceptarán, remítase a la página 13.

El examen GMAT es programado por Pearson VUE y administrado alrededor del mundo a través de centros examinadores de Pearson VUE y centros examinadores afiliados.

Si cuando programe una cita para el GMAT llegara a ocurrir un error técnico por el cual usted no es responsable, Pearson VUE hará todo el esfuerzo necesario para corregir el error. Si el error no puede corregirse, su único recurso será volver a programar su cita sin costo adicional o recibir un reembolso.

Cómo inscribirse para el examen GMAT

Para inscribirse, primero debe seleccionar un centro examinador. Los centros examinadores operan de acuerdo a sus propios calendarios y pueden acomodar diferentes cantidades de examinandos a lo largo del día. Para elegir la ubicación más conveniente para presentar su prueba, revise la Lista de Centros Examinadores en **mba.com/testcenterlist**. Una vez que haya seleccionado un centro examinador, tendrá que programar una cita para presentar el GMAT, ya sea en línea (por Internet), por teléfono, por fax o por correo. Los cupos disponibles cambian continuamente a medida que la gente se inscribe para presentar la prueba. Cuando se inscriba, seleccionará uno de los periodos de prueba disponibles en el centro examinador de su elección.

En línea: Usted puede programar su cita para la prueba en línea en **mba.com**. Si aun no se ha inscrito como usuario de **mba.com**, se le exigirá hacerlo antes de poder programar su cita para la prueba. **Asegúrese de ingresar su nombre y fecha de nacimiento exactamente como aparecen en el documento de identificación que presentará en el centro examinador.** El pago de los cargos cobrados por las citas para la prueba hechas en línea, sólo pueden efectuarse con tarjeta de crédito (vea “Cómo pagar por el examen GMAT”, página 9).

Teléfono: Para programar su cita para la prueba por teléfono, llame al Servicio de Atención al Cliente de GMAT de su región (página 7). Los pagos de los cargos cobrados por las citas para la prueba hechas por teléfono sólo pueden hacerse con tarjeta de crédito (vea “Cómo pagar por el examen GMAT”, página 9).

Correo Postal o Fax: Para programar su cita por correo o por fax, complete el formulario de programación de cita para el GMAT que se encuentra en mba.com y envíelo por correo o por fax usando la información del Servicio de Atención al Cliente de GMAT que aparece en el formulario. Asegúrese de incluir el pago correspondiente (vea “Cómo pagar por el examen GMAT”, página 9). *Las solicitudes recibidas sin el pago se devolverán sin procesar.*

Si usted suministra una dirección de correo electrónico en el momento de inscribirse, su cita se confirmará por correo electrónico. Los avisos de confirmación por correo electrónico se envían poco después de que Pearson VUE programa su cita.

Al momento de la inscripción, a usted se le exigirá aceptar todos los términos y condiciones del examen GMAT tal y como se describen en la edición más reciente de este *Boletín*. Por lo tanto, se le agradece leer este *Boletín* atentamente para asegurarse de que entiende todos los términos y condiciones. Cualquier actualización que haya ocurrido desde la impresión de esta publicación se encuentra disponible en **mba.com**.

Cómo pagar por el examen GMAT

Para obtener información actualizada sobre las tarifas de la prueba y de servicio, visite **mba.com/gmatfees**. También puede comunicarse con el Servicio de Atención al Cliente de GMAT en su región usando la información que aparece en la página 7.

FORMAS PREFERIDAS DE PAGO

- Tarjeta de crédito* (Visa, MasterCard, American Express, o JCB)
- Tarjeta de débito (Visa o MasterCard únicamente)
- Cheque de gerencia (sólo para los formularios enviados por correo)
- Giro postal (sólo para los formularios enviados por correo)
- Cheque personal* (sólo para los formularios enviados por correo)

*Si su tarjeta de crédito es rechazada o si su cheque no se puede cobrar, su cita quedará automáticamente cancelada. Al ser notificado de la cancelación, usted será responsable por volver a programar su cita para la prueba usando una forma de pago válida.

OTRAS POLÍTICAS DE PAGO

Los pagos hechos con cheques deben ser pagaderos en dólares de los Estados Unidos y girados contra bancos ubicados en los Estados Unidos. El uso fraudulento de tarjetas de crédito podrá dar como resultado la cancelación de su inscripción, la cancelación de sus calificaciones de la prueba GMAT si ya tomó la prueba, y la posible notificación del hecho tanto a las instituciones como a las autoridades policíacas.

Todos los pagos deben hacerse por la cantidad total, incluir la cantidad correcta del cargo en letras y números, tener la(s) debida(s) firma(s), y ser pagaderos a nombre de Pearson VUE-

GMAT. No se aceptarán cheques posdatados. El nombre del banco y su ubicación deben aparecer pre-impresos en el frente del cheque. Se deben incluir los impuestos donde corresponda, y la fecha de la cita debe ser por lo menos 10 días calendario después de que el cheque sea recibido para permitir su procesamiento. (Remítase a mba.com/gmatfees para obtener información fiscal actual). Se le agradece tener en cuenta que las cartas de algunos países pueden tardar hasta ocho semanas en llegar a los Estados Unidos.

Al enviar un cheque personal, usted autoriza a Pearson VUE, a su discreción, a utilizar la información que aparece en su cheque para hacer un solo débito electrónico de su cuenta por la cantidad que aparece en su cheque; no se añadirá ninguna cantidad adicional. Si su cheque es devuelto, se debitará electrónicamente de su cuenta un cargo adicional por servicio. Remítase a mba.com/gmatfees para la información más reciente sobre este cargo.

Si el pago no es hecho en dólares de Estados Unidos, o si no cumple de cualquier otra forma con los requisitos arriba descritos o con otras prácticas bancarias normales, no se procesará su inscripción o solicitud de servicio, y se rechazará y/o devolverá su pago. Todas las preguntas sobre facturación o reembolsos deben dirigirse al Servicio de Atención al Cliente de GMAT.

Cómo cambiar o cancelar su cita

Si decide cambiar su cita para la prueba, puede hacerlo en línea o por teléfono (siga las instrucciones que aparecen en “Cómo inscribirse para el examen GMAT” en la página 8). Para evitar tener que pagar de nuevo la tarifa completa de la prueba, debe visitar mba.com o llamar al Servicio de Atención al Cliente de GMAT **por lo menos siete días calendario** antes de la fecha y hora de la cita original para volver a programarla. A usted se le cobrará un cargo por servicio por cada cita que decida cambiar. Si usted cambia su cita dentro de un periodo de siete días calendario de su cita original, no se le reembolsará el cargo, y se le cobrará la tarifa completa de la prueba correspondiente a la nueva cita. La nueva cita debe ser dentro de los seis meses a partir de la fecha en que vuelva a programarla. Para obtener información actualizada sobre las tarifas por cambio de cita visite mba.com. Los cargos se encuentran sujetos a cambio sin previo aviso.

Si decide cancelar su cita para la prueba, puede hacerlo en línea o por teléfono (siga las instrucciones que aparecen en “Cómo inscribirse para el examen GMAT” en la página 8). Debe visitar mba.com o llamar al Servicio de Atención al Cliente de GMAT para cancelar. Si su solicitud de cancelación es recibida por lo menos siete días calendario antes de su cita programada, usted recibirá un reembolso parcial de su costo de la prueba. Para obtener información actualizada sobre los reembolsos por cancelación, visite mba.com. Los reembolsos se hacen en dólares americanos. Si usted pagó con tarjeta de crédito, el reembolso se acreditará a dicha tarjeta de crédito; si pagó con cheque o giro postal, usted recibirá un cheque por la suma del reembolso. Las sumas de reembolso se encuentran sujetas a cambio sin previo aviso.

Cómo solicitar instalaciones especiales para presentar el examen

GMAC está comprometida a proveer acceso al examen GMAT ofreciendo instalaciones especiales razonables de acuerdo a la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (Americans with Disabilities Act) de Estados Unidos y sus enmiendas, y a otras leyes aplicables. Las instalaciones especiales para presentar la prueba están disponibles para examinandos que cumplan con ciertos criterios y que documenten su solicitud debidamente. Para inscribirse como

un examinando con una discapacidad, obtenga una copia del *Suplemento para Examinandos con Discapacidades*. **Nota: Las decisiones con respecto a instalaciones especiales podrán tomar de tres a cuatro semanas, y usted deberá recibir una aprobación de las instalaciones especiales antes de programar una cita para presentar el examen GMAT. Los informes de calificaciones no contienen ninguna indicación de si un examen se presentó o no con instalaciones especiales.**

Puede descargar el *Suplemento para Examinandos con Discapacidades en mba.com/accommodations* o puede solicitar una copia del Servicio de Atención al Cliente de GMAT de su región.

Para solicitar una instalación especial no relacionada con una discapacidad, sírvase contactar al Servicio de Atención al Cliente de GMAT de su región.

Examinandos menores de 18 años de edad

Usted debe tener por lo menos 13 años de edad para inscribirse y presentar el examen GMAT. Si su edad está entre los 13 y los 18 años, usted está en la obligación de enviar un formulario escrito firmado por su padre, madre o tutor legal, al Servicio de Atención al Cliente de GMAT de su región antes de presentar la prueba. Este formulario lo autoriza a presentar el examen GMAT y declara que usted y su padre, madre o tutor legal, aceptan adherirse a todos los términos y condiciones contenidos en este *Boletín*, incluyendo, no taxativamente: aquellos relacionados con la prueba; la cancelación de calificaciones; las políticas de privacidad; la recolección, procesamiento, uso y transmisión a los Estados Unidos de sus datos personales de identificación (incluyendo la fotografía digital, firma, el patrón de las venas de la palma de la mano (y en algunos casos las huellas digitales), y grabaciones de audio o video realizadas en el centro examinador); y la divulgación de dichos datos a GMAC, sus proveedores de servicios, cualquier receptor de las calificaciones que usted seleccione, y a otros en la medida en que sea necesario para evitar actividades ilícitas o como lo requiera la ley. Se le agradece comunicarse con el Centro de Servicios al Cliente del GMAT para obtener una copia del formulario de autorización. Pearson VUE debe recibir el formulario por lo menos tres días antes de su cita programada, o de lo contrario se cancelará la cita.

Qué esperar el día del examen¹

Asegúrese de saber dónde se encuentra ubicado el centro examinador, y llegue por lo menos 30 minutos antes de su cita programada para el GMAT. Usted tendrá que registrarse cuando llegue al centro examinador. Si está retrasado más de 15 minutos para su hora programada, usted puede no ser admitido, y perderá el costo completo de la prueba.

Los centros examinadores no tienen áreas de espera amplias. Si algún familiar o amigo lo acompañan al centro examinador, no se les permitirá esperar en el centro ni comunicarse con usted mientras presenta la prueba.

Parte del procedimiento de registro incluirá la verificación de su identidad. Usted deberá presentar una forma de identificación válida en el centro examinador que **coincida exactamente** con el nombre que usó cuando programó su cita para el examen. Además, en el centro se tomarán fotografías digitales, firmas, patrones de las venas de la palma de la mano (y en algunos

casos las huellas digitales). Usted deberá firmar las Normas de Prueba y Acuerdo del Examen GMAT y aceptar el Acuerdo de Confidencialidad antes de comenzar su examen.

No se permiten artículos personales tales como teléfonos celulares (móviles), relojes, comida, bebidas, mochilas, carteras y bolsos en el salón de pruebas.

No se permiten armas de ninguna clase en los locales de los centros examinadores. No se pueden guardar en los casilleros que se suministran.

Nota: Si usted requiere de acceso para silla de ruedas o necesita usar algún dispositivo médico o de ayuda, siga el procedimiento de solicitud de instalación especial para presentar la prueba.

Después de que se registre y antes de entrar al salón de prueba, se le pedirá que deposite sus artículos personales en un casillero. El espacio de almacenamiento es pequeño, por lo que se le agradece planear tomando en cuenta esta circunstancia. Ni GMAC ni los centros examinadores asumen ninguna responsabilidad por sus pertenencias personales. Recomendamos que se vista para adaptarse a variaciones en la temperatura del salón.

El examen GMAT se administra en un ambiente individualizado con estaciones de trabajo separadas. El salón de prueba está sujeto a grabaciones de audio/video. Ocasionalmente, las condiciones climáticas u otras circunstancias fuera del control del centro examinador o de Pearson VUE, podrían ocasionar un retraso en el comienzo de la prueba o hacer necesaria una reprogramación de su cita para la prueba. Si ocurriesen problemas técnicos ocasionados por el centro examinador o por Pearson VUE que ocasionen la cancelación de su sesión de prueba o que impidan el informe de sus calificaciones, a usted se le ofrecerá la oportunidad de programar otra cita para la prueba sin cargo adicional o de recibir un reembolso completo del costo original de la prueba. Estos son los únicos recursos de que disponen los examinados afectados por problemas técnicos. Para información adicional vea “Recursos de los examinados” en la página 39.

¹ Para más detalles vea “Políticas y procedimientos” en la página 34.

Cómo presentar la identificación apropiada

Para poder ser admitido al centro examinador, usted DEBE presentar una identificación original aceptable y válida, tal y como se describe a continuación. Los requisitos de identificación son de cumplimiento estricto. Es su responsabilidad leer y comprender las instrucciones y requisitos. Si no presenta una identificación adecuada, no será admitido al centro examinador y perderá el costo completo de la prueba.

La admisión al centro examinador no implica que la identificación que usted presentó sea válida. Si se determina que su identificación era fraudulenta o de otra forma inválida, se cancelarán las calificaciones de su prueba y perderá el costo completo de la misma. También se enviará notificación de la cancelación a cualquier institución que recibió sus calificaciones y ella podrá incluir el motivo de la cancelación.

Nota: Si tiene preguntas sobre los requisitos de identificación, o si necesita solicitar una excepción a los siguientes requisitos de identificación, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de GMAT ANTES de su cita programada.

Formas aceptables de identificación

- Pasaporte (obligatorio en algunos países y requerido si presenta la prueba fuera de su país de ciudadanía)*
- Licencia de conducir emitida por las autoridades gubernamentales
- Tarjeta de identificación nacional, estatal o local emitida por las autoridades gubernamentales (incluyendo la tarjeta de identificación europea)
- Tarjeta de identificación militar
- Permiso de conducir laminado para aprendices emitido por las autoridades gubernamentales (únicamente en los Estados Unidos)
- Tarjeta de residente permanente / tarjeta verde (“green card”) (únicamente en los Estados Unidos)

Cuando llegue al centro examinador, deberá presentar **por lo menos una** de estas formas de identificación emitidas por las autoridades gubernamentales. La identificación debe:

- ser actual (no expirada)
- ser legible
- llevar su nombre en el alfabeto Romano (tal y como se usa en este *Boletín*) exactamente como lo suministró cuando hizo su cita para la prueba (si su nombre ha cambiado desde la fecha en que completó su inscripción en el GMAT, podrá solicitar un cambio de nombre comunicándose con el Servicio de Atención al Cliente de GMAT de su región)
- ser una identificación original (no fotocopias)

Su identificación también debe incluir:

1. una fotografía reciente y reconocible
2. su firma
3. la fecha de nacimiento que usted suministró durante la inscripción

Si no puede suministrar una forma de identificación que incluya toda esta información, se le requerirá presentar una segunda forma de identificación, también de la lista, que incluya los elementos faltantes. En muchos países, la única forma de identificación que cumple con los requisitos es un pasaporte.

***Dependiendo de dónde presente la prueba, o si está presentando la prueba fuera de su país de ciudadanía, podrán aplicar requisitos especiales de identificación, tales como:**

- Si presenta la prueba en Bangladesh, China (incluyendo Hong Kong), India, Japón, Pakistán, Singapur, o Corea del Sur, deberá mostrar su pasaporte como identificación.

- Si es ciudadano de un país de la Unión Europea o del Espacio de Schengen, presentando la prueba en otro de esos países, deberá mostrar o bien su pasaporte o su tarjeta nacional de identificación.
- Si no es ciudadano de los Estados Unidos, pero es un residente permanente de los Estados Unidos que presentará la prueba en los Estados Unidos, deberá mostrar o bien su pasaporte o su tarjeta de residente permanente (“green card”).
- **Si se encuentra en cualquier otro lugar y estará presentando la prueba fuera de su país de ciudadanía, deberá mostrar su pasaporte como identificación.**
- Si es ciudadano de **Cuba, Corea del Norte, o Sudán**, países en contra de los cuales el gobierno de Estados Unidos ha impuesto boicots, sanciones de comercio y exportación, y otras sanciones, usted debe ser capaz de demostrar antes de presentar la prueba que su residencia principal es en un país no sujeto a ninguna de dichas sanciones.
- Si es ciudadano de Irán y vive en Irán, deberá programar su cita por teléfono por medio del Servicio de Atención al Cliente de GMAT.
- Si es un refugiado, tal y como las Naciones Unidas o ciertas leyes internacionales reconocen dicho término, comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de GMAT para su región.

Nota: No se aceptará ninguna otra forma de identificación en el centro examinador. Las formas inaceptables de identificación incluyen: tarjetas del seguro social, cartillas militares, tarjetas de crédito, tarjetas de número permanente de cuenta (Tarjeta PAN, por sus siglas en inglés), tarjetas de identificación de votantes, identificaciones de empleado o estudiante, cartas de su universidad, identificaciones con descripciones físicas en lugar de fotografías, fotocopias, cualquier identificación que parezca haber sido alterada, o cualquier otro tipo de identificación que no cumpla con los requisitos descritos en este *Boletín*.

Normas de prueba y acuerdo del examen GMAT

Usted debe aceptar las Normas de Prueba y Acuerdo del Examen GMAT durante el proceso de registro. Este acuerdo destaca las políticas de la prueba que usted está obligado a seguir durante y después de su examen. El acuerdo podrá variar para cumplir con las leyes locales del país donde esté presentando su prueba. Para acceder al acuerdo que le corresponde a usted, visite mba.com/mba/thegmat/testday/testcenterregulations.htm. El acuerdo expuesto a continuación es un acuerdo general correspondiente a los candidatos examinados en la mayoría de los países:

Revise la siguiente información y si tiene cualquier duda, pregunte al administrador.

- No se permite el acceso a teléfonos, teléfonos celulares (móviles) u otros dispositivos de comunicación, computadores portátiles / asistentes digitales personales (PDAs, por sus siglas en inglés), buscapersoas, reproductores de música, u otros dispositivos electrónicos en ningún momento mientras me encuentre en el centro examinador, durante la sesión de prueba, o durante los descansos. También se prohíbe el acceso a libros, apuntes, y guías de estudio mientras me encuentre en el centro examinador, durante la sesión de prueba, y durante los descansos. Si traigo alguno de estos al centro examinador, los dejaré en mi casillero y no tendré acceso a ellos sino hasta después de que haya terminado mi examen y haya registrado mi salida con el administrador de la prueba. La infracción de esta política podrá conducir a que el administrador de la prueba confiscue los dispositivos prohibidos, y mi prueba podrá quedar inválida.
- No se permite ningún otro artículo personal en el salón de prueba, incluyendo billeteras, relojes, carteras, sombreros, bolsos o abrigos. Guardaré estos artículos en el casillero que el administrador indique. Ni GMAC ni el centro examinador se hace responsable por artículos personales perdidos, robados o traspapelados.
- Antes de entrar al salón de prueba, el administrador de la prueba me dará un cuadernillo de borrado en seco y un marcador. No usaré estos materiales sino hasta después de que el examen haya comenzado y no los sacaré del salón de prueba en ningún momento durante el examen. Si necesito un cuadernillo limpio durante el examen, levantaré mi mano para obtener la ayuda del administrador. Devolveré estos artículos al administrador inmediatamente después del examen.
- El administrador comenzará mi sesión en mi estación de trabajo asignada, verificará que esté presentando el examen correcto, y comenzará el examen. Me sentaré en mi asiento asignado. Comprendo que está prohibido comer, beber, fumar, masticar goma de mascar, hacer ruidos, o realizar cualquier actividad que ocasione perturbaciones para los otros examinandos o para el personal del centro examinador durante el examen.
- Comprendo que, antes de presentar el examen, me darán el Acuerdo de Confidencialidad y Términos Generales de Uso del GMAT y que debo aceptar sus términos y condiciones para que se me permita presentar el examen.

- Para asegurar un alto nivel de seguridad, el administrador me observará continuamente mientras presento mi examen. La sesión podrá ser grabada en audio o video por razones de seguridad o para otro propósito.
- Si experimento problemas con el software o el hardware que afecten mi capacidad de presentar el examen, lo notificaré **inmediatamente** al administrador levantando mi mano. Si tengo otras preguntas o preocupaciones, el administrador me ayudará siempre y cuando ello no interrumpa a otros examinandos. El administrador no puede responder preguntas relacionadas con el contenido del examen. Si tengo preguntas de tal naturaleza, me comunicaré con el Servicio de Atención al Cliente de GMAT después de que me vaya del centro examinador.
- Algunos teclados de centros examinadores no están dispuestos de la misma manera que los teclados americanos/en inglés, pero sí admiten caracteres americanos/en inglés. Usaré SOLAMENTE caracteres estándares del inglés americano al ingresar mis respuestas o completar la porción escrita de mi examen. Si necesito ayuda se la pediré al administrador.
- Existen dos **recesos programados** opcionales durante el examen: después de la parte de Evaluación de Redacción Analítica y después de la sección Cuantitativa. Estos recesos serán cronometrados. Si mi receso se extiende más allá del límite de tiempo para el receso, se restará tiempo de la próxima sección cronometrada de mi examen. Si decido no tomar el receso, no tendré ningún tiempo adicional para trabajar en las secciones del examen. Si hay alguna emergencia, también podré tomar un **receso no programado** durante las secciones cronometradas del examen. El cronómetro del examen no se detendrá durante un receso no programado.
- Para solicitar cualquier tipo de receso, levantaré mi mano para llamar la atención del administrador. El administrador colocará mi estación de trabajo en modalidad de receso y abandonaré el salón de prueba. El administrador podrá cerrar mi sesión después de que salga del salón. Antes de volver a mi asiento, el administrador iniciará mi sesión y reanudará entonces mi examen por mí.
- Sólo en caso de ser necesario, se me permite acceso a ciertos artículos personales que guardé durante el examen mientras tomo un receso—por ejemplo, si necesito tomar algún medicamento a una hora específica. **No se me permite acceso a ningún otro artículo, incluyendo teléfonos celulares, buscapersonas, cualquier tipo de dispositivo electrónico o de comunicación, apuntes o guías de estudio; y comprendo que si accedo a cualquiera de ellos, los artículos podrán ser confiscados y mis calificaciones podrán ser invalidadas en cualquier momento.**
- No intentaré grabar, copiar o divulgar ninguna pregunta o respuesta del examen, ya sea total o parcialmente, de cualquier forma o por cualquier medio antes,

durante o después del examen (oralmente, por escrito, en cualquier “sala de charla” de Internet, o de cualquier otro modo).

- Cuando haya terminado, levantaré mi mano. El administrador vendrá a mi estación de trabajo y se asegurará de que el examen haya culminado de la manera debida. Mi calificación **podrá** aparecer en la pantalla, o **podré** recibir un informe impreso de calificación. Si se me provee un informe impreso de calificación, lo recibiré **después** de que devuelva el cuadernillo de borrado en seco y otros materiales y de que el administrador cierre mi sesión.

Los resultados del examen son cifrados y transmitidos a Pearson VUE y al dueño del examen GMAT, el Graduate Management Admission Council (GMAC). El centro examinador no retiene ninguna información después de que se confirma la transmisión a Pearson VUE. La plantilla del patrón de venas de la palma de la mano y la fotografía digital podrán compararse con las de otros examinandos con el objeto de detectar casos de fraude. Para información adicional con respecto a la recolección, transmisión y procesamiento de información personal (incluyendo, no taxativamente, resultados de exámenes, fotografía digital, firma, grabaciones de audio o video, plantilla de patrón de las venas de la palma de la mano y, en algunos casos, una huella dactilar), puedo revisar la Política de Privacidad de GMAC disponible en el boletín y en mba.com.

Si no sigo las reglas o si se sospecha que he hecho trampa o adulterado la computadora, GMAC y Pearson VUE serán informados de ello, mi examen quedará inválido, GMAC podrá tomar otras medidas tales como prohibir que vuelva a presentar la prueba, y no se me reembolsará el costo de mi examen.

Al suministrar mi firma digital, le doy mi consentimiento explícito a GMAC y a Pearson VUE para retener y transmitir mis datos personales y respuestas de la prueba a GMAC y a Pearson VUE, cuyas sedes se encuentran en los Estados Unidos, que pudiera no ser el país en el cual estoy presentando la prueba. Comprendo la información arriba descrita y acepto cumplir con estas Normas y Acuerdo.

Acuerdo de confidencialidad y términos generales de uso del GMAT

Usted debe aceptar el Acuerdo de Confidencialidad (NDA, por sus siglas en inglés) del GMAT en el terminal de computadora antes de comenzar su prueba. Este NDA discute asuntos de propiedad de los registros de la prueba así como también sus obligaciones con respecto a grabar y compartir el contenido de la prueba. El NDA es una sección cronometrada. Si usted no acepta el NDA en el periodo de tiempo asignado para ello, se le instará a ingresar una respuesta. Si no acepta el NDA dentro de un periodo adicional de 30 segundos, su prueba terminará y usted perderá el costo de su prueba. El NDA destacado a continuación se muestra a todos los examinandos en el centro examinador.

He leído los procedimientos y las normas que me han mostrado cuando me registré con el Administrador de la Prueba, los comprendo y acepto adherirme a ellos.

Certifico que soy la persona cuyo nombre y dirección aparecen en la pantalla de registro de inscripción. También certifico que estoy presentando el examen GMAT para poder ser admitido a un programa educacional de postgrado y no por ningún otro motivo.

He leído, comprendo y acepto adherirme a los términos y condiciones expuestos en el *Boletín Informativo del GMAT*, incluyendo, no taxativamente, aquellos relacionados con:

- Costos, repetición de pruebas y otras políticas de examinación del GMAT, así como cancelación de calificaciones debido a irregularidades y conducta indebida del examinando
- Propiedad del Graduate Management Admission Council de la prueba GMAT, todos sus derechos, y todos los registros relacionados a la prueba
- Políticas de privacidad que describen el proceso de recolección, procesamiento, uso y transmisión a los Estados Unidos de mis datos de identificación personal (incluyendo, fotografía digital, patrón de las venas de la palma de la mano y, en algunos casos, una huella dactilar, firma, y grabaciones de audio y video hechas en el centro examinador), y que describen la divulgación de dichos datos a GMAC, a sus proveedores de servicios, a cualquier destinatario de las calificaciones que yo seleccione y a otros en la medida necesaria para prevenir que ocurra fraude u otras actividades ilícitas o como lo requiera la ley
- Los recursos exclusivos a mi alcance en el caso poco probable de que ocurra un error en la administración de la prueba o en mis calificaciones.

Comprendo que el examen GMAT es una prueba confidencial y segura, protegida por las leyes de los Estados Unidos y de otros países. Acepto no discutir el contenido de la prueba con nadie, y no grabar, copiar o divulgar ninguna pregunta o respuesta del examen, ya sea total o parcialmente, de cualquier forma o por cualquier medio antes, durante o después del examen (oralmente; por escrito; en cualquier “sala de charla”, tablero de anuncios o foro en la Internet; o de cualquier otro modo).

Comprendo y acepto que si doy información falsa o si infrinjo cualquiera de las normas o procedimientos del GMAT, o cualesquiera otros términos o condiciones establecidos en el *Boletín*:

- El Administrador de la Prueba podrá despedirme inmediatamente de la sesión de prueba.
- Mis calificaciones podrán ser canceladas sin reembolso, y las instituciones que reciban mis calificaciones podrán ser informadas del motivo de la cancelación.
- Se me podrá prohibir volver a presentar el examen GMAT.
- Podré ser sujeto a otras consecuencias en la medida en que GMAC lo crea conveniente.

Comprendo que, después de terminar la prueba, se me instará a decidir si quiero cancelar o reportar mis calificaciones de la prueba. Comprendo y acepto que si no selecciono ni la opción “Report Scores” (“Reportar Calificaciones”) ni la opción “Cancel Scores” (“Cancelar Calificaciones”) dentro del periodo de tiempo asignado para ello, mis calificaciones serán automáticamente canceladas.

Comprendo que si no acepto estas condiciones, no se me permitirá presentar la prueba y perderé el costo de mi prueba.

Pautas de seguridad de la prueba

En cada etapa el proceso de prueba, los examinandos son vigilados para detectar señales de comportamiento irregular o prohibido. Se le agradece revisar cuidadosamente la lista de comportamientos o acciones prohibidos. Infringir estas normas tiene consecuencias muy graves.

Normas de seguridad de la prueba

Tipo de incidente	Comportamiento prohibido	Consecuencias
Teléfono celular (móvil) u otro dispositivo de comunicación	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nunca se permiten teléfonos celulares (ni otros dispositivos de comunicación) en el salón de prueba. ▪ Los examinandos no pueden tener acceso a sus teléfonos celulares por ningún motivo y en ningún momento (incluyendo recesos) ▪ Los examinandos podrán guardar sus teléfonos celulares en los casilleros provistos. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cancelación de las calificaciones. ▪ Consecuencias adicionales si se usa en un intento por divulgar o acceder a contenido del examen.
Artículo personal	<ul style="list-style-type: none"> ▪ No se permiten artículos personales en el salón de prueba. ▪ Los artículos personales incluyen: billeteras, carteras, comida, bebidas, pañuelos de papel, bálsamo labial, relojes, sombreros, sobretodos, efectos de escritura, joyas grandes, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cancelación de las calificaciones.
Armas	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Se prohíben las armas de todo tipo en las instalaciones del centro examinador. ▪ No se pueden guardar armas en los casilleros. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prohibición de entrar al centro examinador ▪ Pérdida del costo de la prueba ▪ Cancelación de las calificaciones, si corresponde.
Dispositivos electrónicos	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Se prohíben los dispositivos electrónicos en el salón de prueba y no pueden accederse por ningún motivo luego de que un examinando es admitido al centro examinador. ▪ Los dispositivos electrónicos pueden guardarse en los casilleros provistos. ▪ Los dispositivos electrónicos incluyen: cámaras, dispositivos de grabación, dispositivos de comunicación, reproductores de música, relojes digitales, audífonos, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cancelación de las calificaciones. ▪ Consecuencias adicionales si se usa en un intento por divulgar o acceder a contenido del examen.
Almacenamiento indebido de artículos	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Los artículos no pueden almacenarse en ningún área que no sean los casilleros provistos. Esto incluye: guardar artículos en los pasillos, baños, salidas de emergencia, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cancelación de las calificaciones.
Acceso a guías de estudio	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Los examinandos no pueden tener acceso a apuntes, guías de estudio y/u otros materiales de referencia una vez hayan 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Cancelación de las calificaciones.

	<p>llegado al centro examinador, ni siquiera durante los recesos (ya sean programados o no programados).</p> <ul style="list-style-type: none"> Tales artículos pueden guardarse en los casilleros provistos. 	
Comportamiento problemático	<ul style="list-style-type: none"> Se prohíben acciones o actividades que interfieran con, o interrumpan a otros examinandos o al personal del centro examinador. No se permiten acciones o actividades que impidan que el administrador u otros empleados operen el centro examinador de manera tranquila, segura y eficiente. 	<ul style="list-style-type: none"> Vedado del centro examinador. Pérdida del costo del examen Cancelación de las calificaciones, si corresponde
Falsificación de los informes de calificaciones	<ul style="list-style-type: none"> Se prohíbe cualquier alteración de los informes de calificaciones del GMAT, ya sea Oficial o No Oficial, incluyendo cambios a puntajes, percentiles y fechas o la creación de informes, información personal, etc. fraudulentos 	<ul style="list-style-type: none"> Cancelación de las calificaciones. Notificación a las instituciones, incluyendo el motivo general de la cancelación Vedado de presentar exámenes en el futuro Otros recursos legales posibles
Presentación de la prueba por medio de representante	<ul style="list-style-type: none"> No se permite presentar el examen GMAT por otra persona. Presentar la prueba por medio de un representante incluye: presentar la prueba por otra persona, hacer que otra persona presente la prueba por usted, usar identificación falsa o alterada, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Cancelación de las calificaciones. Vedado de presentar exámenes en el futuro Notificación a las instituciones, incluyendo el motivo de la cancelación Otros recursos legales posibles
Divulgación de y/o acceso a contenido del examen	<ul style="list-style-type: none"> Se prohíbe divulgar las preguntas de un examen en cualquier formato ya sea antes, durante o después del examen. Esto incluye, no taxativamente: foros en línea, blogs, tableros de discusión, programas de preparación para pruebas, comunicación dentro del centro examinador, libros, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> Cancelación de las calificaciones del GMAT Vedado de presentar exámenes en el futuro Notificación a las instituciones, incluyendo el motivo general de la cancelación Otros recursos legales posibles
Pago fraudulento	<ul style="list-style-type: none"> Se prohíbe usar un método de pago fraudulento para inscribirse para presentar el examen GMAT. 	<ul style="list-style-type: none"> Cancelación de las calificaciones del GMAT Notificación a las instituciones, incluyendo el motivo general de la cancelación Vedado de presentar exámenes en el futuro Otros recursos legales posibles

Cuando esté en el centro examinador, antes de comenzar su examen deberá firmar las Normas de Prueba y Acuerdo del Examen GMAT y aceptar el Acuerdo de Confidencialidad.

Nota: Para más información, remítase a las Políticas y Procedimientos en la página 34.

Calificaciones auto-canceladas

La única oportunidad que tendrá para cancelar sus calificaciones es en el centro examinador el mismo día en que presente el examen. Inmediatamente después de completar el examen—pero antes de que pueda ver sus calificaciones—aparecerá un mensaje preguntando si desea cancelar sus calificaciones. Si elije cancelar sus calificaciones, no podrá verlas. No podemos honrar solicitudes de cancelación parcial de calificaciones del GMAT. Por ejemplo, usted no puede cancelar su Evaluación de Redacción Analítica y mantener sus calificaciones Verbal y Cuantitativa. Si cancela sus calificaciones:

- Las mismas no pueden ser reinstauradas.
- Usted no será elegible para recibir un reembolso de ningún costo.
- La cancelación de las calificaciones formará parte permanente de su expediente y se reportará en futuros informes de calificaciones.

Cualquier otra cancelación de sus calificaciones es a la sola discreción de GMAC y/o de Pearson VUE. Tales cancelaciones podrán ocurrir, por ejemplo, si un examinando infringe ciertas normas relacionadas a conductas no permitidas del examinando. Vea las páginas 34-39.

Cómo finalizar su examen

Si, mientras está presentando el examen, decide en cualquier momento finalizar su examen por cualquier motivo antes de completar la sección de Evaluación de Redacción Analítica (Analytical Writing Assessment o “AWA”), la sección Cuantitativa y la sección Verbal de la prueba, puede hacerlo levantando la mano y pidiendo al Administrador de la Prueba que le permita retirarse del centro examinador. Si finaliza su examen antes de completarlo:

- No recibirá una calificación.
- No será elegible para recibir un reembolso de ningún costo.
- La calificación cancelada se reportará en futuros informes de calificaciones.

Cómo enviar sus calificaciones del GMAT a las universidades

Antes del día de la prueba debe decidir cuáles programas de los que usan el GMAT en universidades que ofrecen postgrados en administración de empresas desea que reciban sus calificaciones. Antes de comenzar el examen el día de la prueba, se le dará la oportunidad de seleccionar hasta cinco programas para que reciban su informe de calificaciones. Su costo básico de inscripción en la prueba cubre la divulgación de sus calificaciones únicamente a los programas que seleccione el día de la prueba. Una vez que haya hecho sus selecciones, no podrá cambiar o borrar los programas que ha seleccionado.

En mba.com/gmatprograms encontrará un directorio de destinatarios autorizados de informes de calificaciones del GMAT. La mayoría de las instituciones tienen varios programas en la lista, por lo que debe asegurarse de seleccionar el correcto. Si no logra conseguir su programa

preferido cuando seleccione los destinatarios de su informe de calificaciones el día de la prueba, levante su mano y notifique al administrador inmediatamente.

Se considera impropio que un examinando altere un informe de calificaciones de cualquier manera o que suministre un informe de calificaciones a una universidad o a un programa incorrecto o falso. La infracción de esta norma dará como resultado la cancelación de todas las calificaciones del GMAT para ese examinando y podrá resultar en la notificación a todas las instituciones o programas a donde las calificaciones del GMAT fueron enviadas o solicitadas y en la prohibición de presentar exámenes en el futuro.

Informes de calificaciones adicionales

Si desea enviar sus calificaciones a cualquier programa de postgrado en administración de empresas después del día de la prueba, o si desea enviar sus calificaciones a más de cinco programas, puede usar el servicio de Informes Adicionales de Calificaciones. Recuerde que no debe ordenar Informes Adicionales de Calificaciones hasta que haya recibido su Informe Oficial de Calificaciones. Se le cobrará una tarifa por cada Informe Adicional de Calificaciones que solicite. Las solicitudes recibidas sin pago o con pagos insuficientes se devolverán sin procesar. Usted recibirá una carta de confirmación y, si así lo solicita, un informe de calificaciones enumerando los programas adicionales. Por lo general, los informes se enviarán dentro de un periodo de siete días a partir de la recepción de la solicitud. Se reportarán las calificaciones de todos los exámenes GMAT que haya presentado en los últimos cinco años. Puede ordenar Informes Adicionales de Calificaciones de las siguientes maneras:

- Visitando **mba.com** y ordenando con tarjeta de crédito
- Llamando al Servicio de Atención al Cliente de GMAT o enviando por fax el Formulario de Solicitud de Informe Adicional de Calificaciones que se encuentra en mba.com, junto con el número de una tarjeta de crédito
- Enviando el formulario por correo junto con un cheque o giro postal dirigido al Servicio de Atención al Cliente de GMAT

Los destinatarios seleccionados para recibir sus calificaciones no se pueden cambiar o borrar una vez su solicitud ha sido enviada. La solicitudes de Informes Adicionales de Calificaciones para pruebas presentadas más de cinco años, pero menos de 10 años, antes de la fecha en que hace la solicitud, se pueden hacer llamando al Servicio de Atención al Cliente de GMAT de su región. Ya que las calificaciones que tienen más de cinco años de antigüedad son obsoletas y pueden presentar problemas de interpretación, ellas incluirán una declaración indicando la naturaleza especial de las calificaciones cuando se envíen a las instituciones. No hay disponibles informes de calificaciones de más de 10 años de antigüedad.

Nota: si usted ha presentado el examen GMAT dentro de los últimos cinco años, no podrá solicitar informes de calificaciones más antiguos.

Cómo acceder a informes de calificaciones

Cuando complete el examen GMAT, aparecerá una pantalla preguntando si desea reportar o cancelar sus calificaciones. Si usted elige reportar sus calificaciones, podrá revisar e imprimir un **Informe No Oficial de Calificaciones** que muestra sus calificaciones Cuantitativa, Verbal y

Total, así como también cualquier institución que usted haya designado como destinataria de informe de calificaciones. El administrador de la prueba le proveerá una copia impresa cuando se vaya del centro examinador. Tenga presente que si elige reportar sus calificaciones, no podrá cancelarlas ni retirarlas en una fecha futura.

Dentro de un periodo de 20 días a partir de la fecha de la prueba, estará en línea a su disposición y a la disposición de sus destinatarios designados de informes de calificaciones, un **Informe Oficial de Calificaciones** que incluye la calificación de su Evaluación de Redacción Analítica (AWA). Los Informes Oficiales de Calificaciones incluyen todos los resultados de calificaciones del GMAT que usted haya obtenido en los últimos cinco años, así como también las composiciones de su examen GMAT más reciente. Usted recibirá un correo electrónico con una dirección de Internet accesible por medio de un código de seguridad para poder ver su informe de calificaciones. Para acceder a su Informe Oficial de Calificaciones, usted necesitará el código de autenticación que se le suministró junto con su **Informe No Oficial de Calificaciones**. Si no logra encontrar su código de autenticación, comuníquese por teléfono con el Servicio de Atención al Cliente de GMAT de su región para recibir un código de reemplazo.

Para poder obtener un Informe No Oficial de Calificaciones y un Informe Oficial de Calificaciones, usted debe por lo menos haber comenzado a trabajar en ambas preguntas de composición y en cada sección de selección múltiple (Verbal y Cuantitativa) del examen.

Las características demográficas e información de contacto que se le exigió suministrar al inscribirse para presentar la prueba aparecerán en su informe de calificaciones. La fotografía digital que suministró en el centro examinador podrá enviarse junto con su informe de calificaciones a los destinatarios de calificaciones que usted elija, en caso de que dichos destinatarios hayan pedido recibirla. Además, si usted suministró la siguiente información de antecedentes durante la inscripción o el día del examen, la misma también podrá aparecer en su informe de calificaciones: número de teléfono; institución donde cursó estudios de pregrado, promedio de calificaciones, especialización y fecha de graduación; estudios de postgrado previstos; y nivel educativo más alto alcanzado. Esta información es reportada por usted mismo y se marcará como tal.

Política de repetición de pruebas

Usted puede presentar el examen GMAT solo una vez dentro de cualquier periodo de 31 días calendario consecutivos y no más de cinco veces dentro de cualquier periodo de 12 meses calendario consecutivos. Además, si su calificación en el examen es de 800 puntos, le quedará prohibido volver a presentar la prueba por cinco años a partir de la fecha de su examen. Ni los representantes del Servicio de Atención al Cliente de GMAT ni los administradores de la prueba están autorizados a ignorar o a modificar la política de repetición de pruebas por ningún motivo. Tenga presente que la política de repetición de pruebas se hará cumplir aun si no se identifica de inmediato una infracción y las calificaciones de la prueba ya han sido reportadas. Si usted presenta el examen GMAT con más frecuencia de lo permitido, sus calificaciones obtenidas en cada prueba no autorizada serán retenidas o canceladas, y usted perderá el costo completo de la prueba. También se le prohibirá presentar exámenes GMAT en el futuro y podrá quedar sujeto a otras medidas correctivas. Esta política ha sido establecida para mejorar la validez y la seguridad del examen GMAT.

Cómo interponer una queja sobre la prueba

Si usted ya presentó el examen GMAT y tiene alguna queja o preocupación sobre la prueba o sobre un centro examinador, envíe su queja o preocupación por escrito, ya sea por correo electrónico, fax, o correo postal, inmediatamente después de la administración de la prueba. Use la información que aparece bajo “Servicio de Atención al Cliente de GMAT” e incluya “Atención: Quejas sobre el GMAT” en su comunicación.

Cómo reportar infracciones de prueba

El examen GMAT se administra bajo estrictas medidas de supervisión y seguridad. No obstante, algunos examinandos podrían ignorar las normas como forma de obtener una ventaja injusta. Se le agradece reportar al administrador de la prueba o a Pearson VUE cualquier comportamiento sospechoso que observe, tales como un examinando que reciba ayuda o se copie de otro examinando, que presente la prueba por otra persona, que obtenga acceso a preguntas protegidas de la prueba antes o después del examen, que intente copiar o de otra forma capturar las preguntas de la prueba durante el examen, o que use apuntes u otras ayudas no autorizadas. Estas actividades podrían darle una ventaja injusta en el examen—y en las admisiones a universidades—a un examinando sin ética y posiblemente no calificado, sobre aquellos que han trabajado arduamente para ganarse sus calificaciones y que han presentado la prueba honestamente. Lo más conveniente para los examinandos con sentido de ética es reportar el comportamiento sospechoso de otros. Nuestra política general es mantener confidencial el nombre de los individuos que reporten este tipo de información. Reporte las infracciones usando la información de contacto que aparece en esta página.

GMAC se reserva el derecho de informar a las universidades y tomar otras medidas apropiadas con respecto a los individuos que infringen los términos y condiciones del examen GMAT.

Para reportar infracciones de prueba:
Web: pearsonvue.com/contact/gmat/security
Correo electrónico: pvtestsecurity@pearson.com
Teléfono y fax: Comuníquese con el Servicio de Atención al Cliente de GMAT de su región.
Correo: Pearson VUE – GMAT Program 5601 Green Valley Drive, Suite 300 Bloomington, MN 55437 USA
Incluya “Atención: Seguridad de la prueba” en el sujeto de su carta o correo electrónico. Recuerde que puede tomar hasta ocho semanas para que las cartas enviadas desde algunos países lleguen a los Estados Unidos.

Con respecto al examen GMAT

¿Qué es una prueba asistida por computadora?

El examen GMAT es una prueba asistida por computadora (CAT, por sus siglas en inglés), lo cual significa que las preguntas se seleccionan a medida que usted presenta el examen. Al comienzo de cada sección de selección múltiple del examen GMAT, a usted se le muestra una pregunta de mediana dificultad. A medida que responde cada pregunta, la computadora califica su respuesta y la usa—junto con sus respuestas a cualquier pregunta anterior y el diseño de la prueba—para determinar qué preguntas presentarle después. Siempre y cuando usted responda correctamente a cada pregunta, normalmente se le presentarán preguntas cada vez más difíciles. Cuando ingrese respuestas incorrectas, la computadora por lo general le presentará preguntas de menor dificultad. En consecuencia, usted tendrá pocas preguntas que son o muy fáciles o muy difíciles. Se darán preguntas diferentes a diferentes examinandos—el examen GMAT se ajusta a su nivel individual de capacidad.

Ya que la computadora usa su respuesta a cada pregunta antes de seleccionar la siguiente pregunta, usted debe responder cada pregunta que se le presente. Una vez que responde una pregunta y prosigue a la siguiente, no puede volver y cambiar su pregunta anterior porque la computadora ya ha incorporado su respuesta junto con los requisitos del diseño de la prueba en la selección de su próxima pregunta.

Cada sección de la prueba cumple con especificaciones establecidas, incluyendo los tipos de preguntas y al asunto que se presenta. Las características estadísticas de las preguntas respondidas correcta e incorrectamente, incluyendo sus niveles de dificultad, se toman en cuenta en el cálculo de las calificaciones. Por lo tanto, todas las calificaciones del GMAT pueden compararse entre sí aun cuando los examinandos responden preguntas diferentes.

¿Qué destrezas de computación necesito?

Se necesitan destrezas mínimas de computación para completar el examen GMAT. Usted puede descargar el software gratuito de preparación para la prueba GMATPrep® en mba.com/gmatprep para familiarizarse con el examen GMAT. Antes de ir al centro examinador, GMAC recomienda que revise la prueba de práctica incluida con el software.

El formato del GMAT

El examen GMAT incluye una sección de Evaluación de Redacción Analítica así como también una Cuantitativa y una Verbal. Para la Evaluación de Redacción Analítica, le presentarán dos temas de composición y usted ingresará sus respuestas usando el teclado de la computadora. Preguntas de Suficiencia de Datos y Resolución de Problemas se encuentran entremezcladas a lo largo de la sección Cuantitativa, y preguntas de Corrección de Oraciones, Comprensión de Lectura y Razonamiento Crítico se encuentran entremezcladas a lo largo de la sección Verbal. Las secciones Verbal y Cuantitativa contienen preguntas de selección múltiple asistidas por computadora. El cuadro en la página 26 provee información sobre la duración de cada sección de la prueba.

Las preguntas individuales de la prueba se revisan rutinariamente para intentar eliminar cualquier lenguaje, simbolismo, o contenido que pueda ser considerado potencialmente ofensivo o inapropiado para sub grupos importantes de la población de examinandos o que contribuyan para perpetuar cualquier actitud negativa hacia estos grupos. Además, se aplican procedimientos estadísticos para ayudar a identificar preguntas que puedan dar una ventaja injusta a miembros de un grupo en particular.

El examen GMAT se administra en estaciones de trabajo con computadoras individuales. Usted tendrá la oportunidad de tomar dos descansos cronometrados, uno después de completar las composiciones y otro entre las secciones Cuantitativa y Verbal. Si usted se excede del límite de tiempo permitido para los descansos opcionales durante el examen GMAT, se restará el tiempo adicional de la próxima sección de material de examen (la sección Cuantitativa o la sección Verbal). Información adicional sobre los requisitos de identificación y las normas y procedimientos del centro examinador, así como sugerencias respecto a cómo presentar el examen e información sobre cómo prepararse para la prueba se encuentran disponibles en este *Boletín* y en mba.com.

Nota: Existen normas estrictas sobre los artículos que los examinandos pueden tener en el centro examinador. Los teléfonos celulares (móviles) y apuntes y materiales de estudio para el examen, por ejemplo, están terminantemente prohibidos en cualquier sitio dentro del centro examinador que no sea dentro del casillero del examinando. Asegúrese de repasar estas normas, las cuales se encuentran en las páginas 19 y 20.

Formato del examen GMAT

	Preguntas	Duración
Evaluación de Redacción Analítica		
Análisis de un argumento	1 tema	30 minutos
Análisis de un tema	1 tema	30 minutos
Receso opcional		
Sección Cuantitativa (Resolución de problemas y Suficiencia de datos)	37 preguntas	75 minutos
Receso opcional		
Sección Verbal (Comprensión de lectura, Razonamiento crítico, Corrección de oraciones)	41 preguntas	75 minutos
Duración Total		4 horas (aproximadamente)

Evaluación de Redacción Analítica

La sección de Evaluación de Redacción Analítica (AWA) comprende dos tareas de 30 minutos de duración cada una—Análisis de un argumento y Análisis de un tema. Para el **Análisis de un Argumento**, usted tendrá que analizar el razonamiento de apoyo de un argumento dado y luego escribir una crítica de dicho argumento.

Para el **Análisis de un Tema**, usted tendrá que analizar un asunto u opinión dados y luego explicar su punto de vista respecto al mismo, citando motivos y/o ejemplos relevantes extraídos de su experiencia, observaciones o lecturas.

La sección de Evaluación de Redacción Analítica está diseñada como una medida directa de su capacidad de razonar críticamente y de comunicar sus ideas. Más específicamente, la tarea de Análisis de un Argumento prueba su capacidad de formular una crítica apropiada y constructiva a una conclusión específica basada en una línea específica de razonamiento. La tarea de Análisis de un Tema prueba su capacidad para explorar las complejidades de un asunto u opinión y, de ser apropiado, de asumir una posición informada por su comprensión de esas complejidades.

Las calificaciones de su composición se basan en la calidad general de sus ideas con respecto al tema y el argumento presentado; su capacidad general de organizar, desarrollar y expresar esas ideas; los motivos y ejemplos de apoyo relevantes que utilice; y su capacidad de controlar los elementos del inglés escrito estándar. (Sólo se podrán usar caracteres del idioma inglés estándar americano cuando ingrese sus composiciones de respuesta). El argumento y los temas que encontrará en la prueba conciernen a asuntos de interés general, algunos de ellos relacionados con los negocios y algunos con varios otros asuntos. Sin embargo, es importante destacar que ninguno de ellos presupone ningún conocimiento específico sobre negocios u otras áreas temáticas. Únicamente se está evaluando su capacidad de escribir analíticamente.

Usted puede descargar de **mba.com** una lista de más de 300 temas ejemplo para la Evaluación de Redacción Analítica, tanto para el Análisis de un Argumento como para el Análisis de un Tema. Estos temas también están disponibles en *The Official Guide for GMAT® Review (La Guía Oficial de Estudio para el GMAT®)*. En su examen GMAT real podrán aparecer o no tópicos extraídos de esta lista.

Sección Cuantitativa

La sección Cuantitativa de la prueba mide las destrezas matemáticas y la comprensión de conceptos básicos, y la capacidad de razonar cuantitativamente, resolver problemas cuantitativos e interpretar datos gráficos. Se usan dos tipos de preguntas de selección múltiple en la sección Cuantitativa—Resolución de Problemas y Suficiencia de Datos. Ambos tipos de preguntas requieren conocimientos de aritmética, fundamentos de álgebra y conceptos de geometría de conocimiento común.

Las preguntas de **Resolución de Problemas** están diseñadas para evaluar las destrezas matemáticas, la comprensión de conceptos matemáticos básicos, y la capacidad de razonar cuantitativamente y resolver problemas cuantitativos.

Cada pregunta de **Suficiencia de Datos** consiste de una pregunta y dos declaraciones, etiquetados (1) y (2), los cuales contienen información adicional. Usted debe decidir si los datos dados en las declaraciones son suficientes para responder la pregunta. Las preguntas de Suficiencia de Datos están diseñadas para medir su capacidad de analizar un problema cuantitativo, reconocer qué información es relevante, y determinar en qué punto existe suficiente información para resolver el problema.

Para obtener ejemplos de cada tipo de pregunta cuantitativa e instrucciones sobre cómo responderlas, visite **mba.com/gmatprep** para descargar el software GMATPrep.

Sección Verbal

La sección Verbal de la prueba mide su capacidad para leer y comprender textos escritos, razonar y evaluar argumentos, y corregir textos escritos para conformarlos al inglés escrito estándar. En la sección Verbal del examen GMAT se utilizan tres tipos de preguntas de selección múltiple—Comprensión de Lectura, Razonamiento Crítico y Corrección de Oraciones.

Los pasajes de **Comprensión de Lectura** vienen acompañados de preguntas interpretativas, aplicadas e inferenciales. Los pasajes son de hasta 350 palabras y tratan de temas que van desde las ciencias sociales, las ciencias física o biológicas, y campos relacionados con los negocios tales como mercadeo, economía y administración de recursos humanos. Las preguntas de Comprensión de Lectura miden su capacidad para entender, analizar y aplicar la información y los conceptos presentados en forma escrita. Todas las preguntas deben responderse con base en lo que se declara o se da a entender en el material de lectura; no se requiere conocimiento específico del material.

Las preguntas de **Razonamiento Crítico** están diseñadas para probar las destrezas de razonamiento involucradas en (1) crear argumentos, (2) evaluar argumentos, y (3) formular o evaluar un plan de acción. El material en el cual se basan las preguntas se extrae de varias fuentes. No se presupone familiaridad con el tema.

En la sección de **Corrección de Oraciones** le preguntan cuál de cinco opciones expresa mejor una idea o relación. Las preguntas requerirán que esté familiarizado con las convenciones de estilo y las normas gramaticales del inglés escrito estándar y que demuestre su capacidad de mejorar expresiones incorrectas o ineficaces.

Para ver ejemplos de cada tipo de pregunta verbal e instrucciones sobre cómo responderlas, visite mba.com/gmatprep para descargar el software GMATPrep.

Preparación para el examen GMAT

Todos los examinandos del examen GMAT deben estar familiarizados con el formato de la prueba y el tipo de preguntas que aparecen en la prueba antes de presentar el examen. Por lo tanto, GMAC ofrece el software GMATPrep gratuitamente a todos los posibles examinandos. El software GMATPrep ofrece dos exámenes GMAT asistidos por computadora completos y cronometrados que simulan el examen real. Incluye un conjunto de preguntas de práctica de cada tipo de pregunta que aparece en el examen, respuestas y explicaciones, así como también un repaso matemático exhaustivo y calificación en tiempo real de las secciones de selección múltiple. El software GMATPrep se puede descargar sin costo alguno cuando usted se inscribe como usuario en mba.com. También se ofrece una versión en CD-ROM gratis para aquellos que programen su primera cita para presentar el examen GMAT. El software necesita Microsoft Windows y es compatible con Vista (no es actualmente compatible con productos Apple Macintosh). Para acceder al software GMATPrep, visite mba.com/gmatprep.

Para una colección más amplia de preguntas, *The Official Guide for GMAT Review* contiene más de 800 preguntas retiradas del GMAT. Si desea tener práctica adicional en las secciones Verbal o Cuantitativa, puede comprar *The Official Guide for GMAT Verbal[®] Review (La Guía Oficial de Estudio Verbal para el GMAT[®])* y *The Official Guide for GMAT[®] Quantitative Review (La Guía*

Oficial de Estudio Cuantitativo para el GMAT®). Todas ellas se encuentran disponibles en la tienda de **mba.com**. Cada suplemento incluye aproximadamente 300 preguntas para que usted use en sus estudios. También puede practicar con las Pruebas GMAT en Papel disponibles en **mba.com**. Cada conjunto de tres pruebas retiradas incluye las secciones de selección múltiple del examen, una hoja de respuestas e instrucciones para convertir su puntuación bruta a la calificación del GMAT correspondiente.

Nota: Es deshonesto e ilegal que los examinandos publiquen, reproduzcan, descarguen, impriman o distribuyan los materiales de preparación para la prueba que GMAC ha publicado, tales como *The Official Guide for GMAT Review* y sus suplementos. También es deshonesto e ilegal publicar, copiar, descargar, imprimir, reproducir o distribuir preguntas de los exámenes GMAT reales.

También hay disponibles cursos y materiales de preparación para la prueba, de individuos y compañías no asociados con GMAC, muchos de los cuales se basan en la red. Es ilegal que cualquier servicio o programa (o empleados de organizaciones de preparación para pruebas) usen, divulguen, distribuyan, o de otra manera ofrezcan acceso a las preguntas o respuestas de los exámenes GMAT reales que no han sido divulgadas públicamente por GMAC. Además es poco ético, deshonesto y potencialmente ilegal que los examinandos potenciales accedan a, discutan o de otra forma usen cualquier pregunta o respuesta del GMAT que no haya sido divulgada al público en general. **Si usted se inscribe, participa en o usa cualquier programa o servicio de preparación para pruebas que distribuya, dé acceso a, o use tales preguntas o respuestas del GMAT, o que ofrezca un foro para que otros compartan dicha información, se podrán cancelar sus calificaciones del GMAT, y GMAC podrá tomar otras medidas.**

Sugerencias de presentación de pruebas

Si bien cada examinando debe decidir qué enfoque tomar en la preparación para presentar el examen GMAT, y mientras presenta el examen, GMAC ofrece las siguientes sugerencias:

Familiarícese por adelantado con el examen, los tipos de preguntas y las instrucciones para cada sección descargando el software GMATPrep. Una vez que comience el examen, un reloj en la pantalla mostrará en cuenta regresiva el tiempo que le queda. Usted puede esconder este indicador si así lo desea, pero es una buena idea chequear el reloj periódicamente para controlar su progreso. El reloj le alertará automáticamente tornándose amarillo y, si está escondido, reapareciendo cuando queden sólo cinco minutos para terminar la sección en la que está trabajando.

Lea todas las instrucciones de la prueba cuidadosamente. Las instrucciones explican lo que se necesita para responder cada tipo de pregunta. Para repasar las instrucciones durante la prueba, haga clic en el icono de Ayuda, pero tenga en cuenta que esto usará parte del tiempo que tiene asignado para esa sección del examen.

Lea cada pregunta cuidadosa y completamente. Antes de responder una pregunta, determine exactamente qué es lo que se está preguntando, luego elimine las respuestas incorrectas y seleccione la mejor opción. Nunca lea por encima una pregunta o sus posibles respuestas; leer por encima puede hacer que no se dé cuenta de información o matices importantes. Sin embargo,

si no sabe la respuesta correcta, o si la pregunta se toma demasiado tiempo, trate de eliminar las opciones que usted sepa que son incorrectas, seleccione la mejor respuesta de las opciones restantes y prosiga a la siguiente pregunta.

Continúe avanzando en el examen e intente terminar cada sección. La mejor estrategia es controlar su velocidad de manera que tenga tiempo para considerar cada pregunta y seleccionar su mejor opción de respuesta. El no completar las secciones y adivinar al azar las respuestas a las preguntas al final de cada sección puede reducir sus calificaciones significativamente.

Confirme cada respuesta únicamente cuando esté seguro de que quiere proseguir a la siguiente pregunta. Recuerde, usted no puede saltarse preguntas ni volver atrás a cambiar sus respuestas. La computadora selecciona la siguiente pregunta que usted ve con base en sus respuestas previas.

Controle su velocidad de manera que tenga suficiente tiempo para responder cada pregunta. Preste atención al número de preguntas y la cantidad de tiempo que faltan durante sus sesiones de prueba. En promedio, usted tiene aproximadamente 1¾ minutos por cada pregunta verbal y cerca de dos minutos por cada pregunta cuantitativa. (Aun si no termina dentro del periodo de tiempo asignado, recibirá calificaciones siempre y cuando haya trabajado en cada una de las secciones. Sin embargo, sus calificaciones reflejarán el número de preguntas respondidas, y su calificación disminuirá considerablemente con cada pregunta sin responder).

Para prepararse para la Evaluación de Redacción Analítica, practique con temas ejemplos de escritura enumerados en **mba.com** o en *The Official Guide for GMAT Review*. Estos temas podrán aparecer en su examen GMAT real.

Cómo entender sus calificaciones

Sus calificaciones del GMAT dependerán de varias características de las preguntas que se le hagan, incluyendo el nivel de dificultad, sus respuestas a esas preguntas y el número de preguntas que responda. Las preguntas en un examen asistido por computadora se ponderan de acuerdo con su dificultad y a otras propiedades estadísticas, no de acuerdo con su posición en la prueba.

El examen GMAT arroja cuatro calificaciones: Verbal, Cuantitativa, Total y de Evaluación de Redacción Analítica. Cada una de estas calificaciones se reporta en una escala fija. Las calificaciones totales varían de 200 a 800, con aproximadamente dos tercios de ellas en el rango entre 400 y 600. Las calificaciones Verbal y Cuantitativa van de cero a 60, aunque las calificaciones por debajo de 10 y por encima de 50 son escasas. Las calificaciones Verbal y Cuantitativa miden diferentes aspectos y no son comparables la una con la otra. Las calificaciones de Redacción Analítica, las cuales varían de cero a seis, se calculan por separado de las calificaciones para las secciones de selección múltiple del examen y no tienen ningún efecto sobre las calificaciones Verbal, Cuantitativa o Total. Todas las preguntas concernientes a sus calificaciones del GMAT deberán hacerse al Servicio de Atención al Cliente de GMAT de su región. El personal del centro examinador no puede responder preguntas sobre las calificaciones de la prueba, ni tampoco pueden ayudarlo a obtener su Informe Oficial de Calificaciones.

Cómo las universidades usan e interpretan sus calificaciones

Las calificaciones del GMAT tienen dos importantes características:

- Ellas son medidas confiables de ciertas destrezas desarrolladas, importantes para el estudio de administración a nivel de postgrado, y se ha demostrado que son buenas predictoras del éxito académico en el plan de estudios principal de universidades que ofrecen programas de postgrado en negocios.
- A diferencia de los promedios de calificaciones (o evaluaciones) y planes de estudios a nivel de pregrado, los cuales varían en su significado entre regiones e instituciones, las calificaciones del GMAT ofrece a los profesionales de las universidades una herramienta de evaluación objetiva y sistemática para todos los postulantes.

GMAC ofrece pautas para el uso de las calificaciones del GMAT a todas las instituciones de postgrado que usan las calificaciones del GMAT. La prueba por sí sola no evalúa todas las características relacionadas con el éxito en las instituciones de postgrado. Los funcionarios de admisiones podrán también tomar en cuenta el expediente de pregrado del postulante así como también otra información obtenida de las postulaciones, entrevistas y cartas de recomendación.

Cada universidad evalúa las calificaciones de su propia manera; no hay calificaciones “aprobatorias” o “reprobatorias” en el GMAT. Una universidad puede relacionar su desempeño en el GMAT con el total de la población examinante de los últimos tres años, o con otros postulantes a la misma institución (normas locales).

Cómo volver a presentar el examen GMAT

Usted puede presentar el examen GMAT más de una vez. Sin embargo, a menos que sus calificaciones parezcan ser excepcionalmente bajas en comparación con otros indicadores de su nivel de preparación para estudios de postgrado en administración, o a menos que existan otras razones para creer que no hizo su mejor esfuerzo en una prueba para la cual ya se han reportado las calificaciones, presentar el GMAT de nuevo podría no ser útil. Es poco probable que el hacerlo resulte en un aumento sustancial de sus calificaciones; de hecho, sus calificaciones podrían disminuir. Recuerde, las calificaciones de todas las pruebas que haya presentado en los últimos cinco años se reportarán a los programas de postgrado en administración que usted designe como destinatarios de sus calificaciones. Si usted repite el examen y desea volver a enviar sus calificaciones a programas que recibieron sus calificaciones anteriormente, debe volver a seleccionar esos programas en el momento de presentar la prueba u ordenar un Informe Adicional de Calificaciones después de su examen. Toda repetición de la prueba GMAT está sujeta a la política de repetición de pruebas del GMAT.

Pautas para el uso de las calificaciones del GMAT

Estas pautas se han preparado para ofrecer información sobre el uso correcto de las calificaciones del GMAT en la evaluación de los candidatos postulantes para estudios de postgrado en administración. También están diseñadas para proteger a los estudiantes de decisiones injustas basadas en el uso indebido de las calificaciones. Las pautas se basan en varias consideraciones de política y psicométricas:

- GMAC tiene la responsabilidad de informar a los usuarios sobre las fortalezas y limitaciones de las calificaciones. Los usuarios tienen la responsabilidad de usar las calificaciones de manera apropiada.
- El objeto de cualquier instrumento de prueba, incluyendo el examen GMAT, es proveer información para ayudar en la toma de decisiones; las calificaciones de las pruebas no deben usarse aisladamente cuando se toman decisiones.
- Las calificaciones del examen GMAT son una de varias fuentes de información y deben usarse, siempre que sea posible, en combinación con otras informaciones y, en cada caso, con el reconocimiento pleno de lo que la prueba puede y no puede hacer. La ventaja principal del examen GMAT es que, administrado bajo condiciones estandarizadas, con confiabilidad, validez y otras cualidades psicométricas conocidas, aporta una medida común de las destrezas de los candidatos. No puede evaluar, y de hecho no evalúa, todas las cualidades importantes para unos estudios de postgrado en administración exitosos y otros objetivos relacionados. Existen limitaciones psicométricas para todas las pruebas—por ejemplo, solamente las diferencias en calificaciones de ciertas magnitudes son indicadores confiables de diferencias reales en el desempeño. Tales limitaciones deben tomarse en cuenta cuando se usan las calificaciones del GMAT.

Pautas específicas

1. Evalúe a los candidatos usando múltiples criterios.

El examen GMAT por sí solo no mide cada destreza necesaria para el trabajo académico en administración a nivel de postgrado, ni tampoco mide factores subjetivos importantes para el éxito académico y profesional, tales como la motivación, la creatividad y las habilidades interpersonales. Toda la información pertinente disponible sobre un postulante debe ser considerada antes de tomar una decisión de selección. Las calificaciones del GMAT deben usarse solamente como uno de varios criterios.

2. Interprete la calificación de la Evaluación de Redacción Analítica con base en los criterios y estándares establecidos en las Pautas de Calificación del GMAT.

Estos criterios y estándares son la mejor fuente para interpretar la calificación de la Evaluación de Redacción Analítica (AWA). Reconozca que la calificación se basa en dos respuestas escritas de 30 minutos que representan un primer borrador de las muestras de redacción. Cada respuesta se evalúa de acuerdo a las pautas de calificación, pero la calificación promedio puede ser el resultado de diferentes combinaciones de índices.

3. Establezca la relación entre las calificaciones del GMAT y el desempeño en una institución específica de postgrado en administración.

En la medida de lo posible, cada programa que usa las calificaciones del GMAT debería evaluar la relación que existe entre las calificaciones de la prueba y las medidas de desempeño en su programa académico particular. Además, se deben revisar otros criterios usados en combinación con las calificaciones de la prueba para determinar si la ponderación asignada a cada medida en particular es apropiada para optimizar la predicción del desempeño en el programa.

4. Evite el uso de calificaciones “límite”.

No se recomienda por ningún concepto el uso de calificaciones límite arbitrarias (aquellas por debajo las cuales no se considerará ningún postulante para ser admitido). Se deben evitar las distinciones basadas en diferencias de calificaciones que no son lo suficientemente sustanciales como para ser estadísticamente significativas. Las calificaciones límite deben usarse únicamente cuando existe evidencia contundente de que una alta proporción de los postulantes con calificaciones por debajo de la calificación límite no puede desempeñar un trabajo satisfactorio. Además, las instituciones deben intentar asegurar que el uso de calificaciones límite no resulte en la exclusión sistemática de miembros de uno u otro sexo, de un grupo etario o étnico en particular, o de cualquier otro grupo relevante.

5. No compare las calificaciones del GMAT con las de otras pruebas.

Si bien las calificaciones del GMAT podrían asemejarse a aquellas usadas para otras pruebas, las calificaciones no deben compararse.

Usos generales apropiados de las calificaciones del GMAT

1. Para la selección de postulantes a programas de estudio de postgrado en administración.

Las calificaciones del GMAT de una persona indican cómo esa persona se desempeñó en una prueba diseñada para medir habilidades verbales, cuantitativas y de redacción analítica generales asociadas con el éxito en el plan de estudios principal de instituciones de postgrado en administración y que se han desarrollado durante un largo periodo de tiempo. Las calificaciones deben usarse en conjunto con otra información para ayudar a estimar el desempeño en un programa de postgrado en administración.

2. Para la selección de postulantes a ayuda financiera basada en el mérito.

3. Para asesoría y orientación.

Los asesores de pregrado podrían ser capaces de ayudar a los estudiantes a evaluar su nivel de preparación para ingresar a programas de postgrado en administración revisando sus calificaciones del GMAT

Uso indebido de las calificaciones del GMAT

1. Como requisito para otorgar un título universitario.

El examen GMAT está diseñado para la selección de postulantes a programas de estudio de postgrado en administración, para decidir sobre adjudicaciones de ayuda financiera o para efectos de asesoría y orientación. Debe evitarse cualquier otro uso.

2. Como prueba de logro académico.

El examen GMAT no está diseñado para evaluar el logro o el conocimiento de un postulante en áreas específicas.

Políticas y procedimientos

Políticas y procedimientos de examinación

GMAC y Pearson VUE han establecido términos y condiciones, incluyendo políticas y procedimientos de examinación para mejorar el ambiente de prueba y la validez y seguridad del examen GMAT. **Cuando usted se inscribe para presentar el examen GMAT, usted está aceptando todos los términos y condiciones contenidos en el *Boletín Informativo del GMAT* vigente para la fecha del examen, incluyendo, no taxativamente, las políticas de privacidad que describen la recopilación, procesamiento, uso y transmisión a los Estados Unidos de sus datos personales identificables y la divulgación de tales datos a GMAC, a sus proveedores de servicios y a otros tal y como se establece en el *Boletín*.**

Nos reservamos el derecho de comunicarnos con las instituciones y a tomar medidas apropiadas con respecto a los individuos que infrinjan los términos y condiciones de examinación.

Normas de administración de la prueba

La administración de la prueba comienza en el momento de registrarse, termina a su salida, e incluye los recesos. Los administradores de la prueba están obligados a denunciar cualquier infracción de las políticas o procedimientos de examinación y cualquier otra irregularidad.

- Cuando usted se registre en el centro examinador, el administrador de la prueba le pedirá que muestre una identificación original y válida tal y como se indica en la página 13. El administrador también le pedirá que confirme su aceptación de las Normas de Prueba y Acuerdo del Examen GMAT (vea la página 15) con una firma digital.
- El administrador de la prueba tomará su fotografía digital, tomará el patrón de venas de la palma de su mano, y en algunos casos una huella dactilar (excepto en donde dicha recolección se prohíba por ley). En todos los centros examinadores se hacen grabaciones de audio y video en el salón de la prueba durante el examen. Si usted se rehúsa a participar en cualquier parte del proceso de registro, no se le permitirá presentar la prueba y perderá el costo de la misma. Nota: Esto es además del requisito de que debe presentar una forma de identificación válida y aceptable. (vea la página 13).
- Antes de que comience el examen GMAT en la estación de trabajo del centro examinador, también se le pedirá que acepte cumplir con la declaración del Acuerdo de Confidencialidad y Términos Generales de Uso del GMAT. Se requiere la confirmación electrónica de su aceptación. Si usted no acepta cumplir, no se le permitirá presentar la prueba y perderá el costo completo de su prueba.
- No se permiten artículos personales en el salón de prueba, incluyendo relojes, billeteras, carteras, sombreros, bolsos, joyas y horquillas para el cabello grandes, y abrigos; hay espacio limitado para guardar estos artículos. *Nota: Si necesita acceso con silla de ruedas o necesita usar un dispositivo médico o de ayuda, recomendamos firmemente que se comunique con el servicio de atención al cliente antes de su cita para la prueba. No se puede usar ni acceder a ningún dispositivo o ayuda de pruebas durante la sesión de prueba ni durante los recesos.* Los artículos prohibidos incluyen, no taxativamente, bíperes, buscapersonas, bolígrafos o plumas, lápices, calculadoras, relojes con calculadoras, libros, panfletos, apuntes,

hojas de papel en blanco, reglas, reproductores de música o radios, reproductores digitales de música, teléfonos o teléfonos celulares (móviles), cronómetros, relojes (incluyendo aquellos con luces intermitentes o alarmas), diccionarios, traductores, tesauros, asistentes digitales personales (PDAs), y cualquier otro dispositivo electrónico o fotográfico o ayuda potencial de cualquier tipo.

- Se prohíbe tener armas en el centro examinador, incluyendo el salón de prueba y las áreas de espera. Las armas incluyen, sin limitación, armas de fuego, cuchillos, o cualquier objeto que pudiera ser utilizado como arma. Estos artículos no se permiten en el local y no se pueden almacenar en los casilleros provistos. Esta política incluye a oficiales policiales no de turno y a personas con permisos para llevar y ocultar armas. Únicamente se excluye de esta política al personal de emergencia que responde a una emergencia en un centro examinador.
- No se permitirá el acceso a teléfonos, teléfonos celulares (móviles), buscapersonas, otros dispositivos de comunicación, libros, apuntes o guías de estudio en el centro examinador en ningún momento, ya sea durante la sesión de prueba o durante los recesos. La infracción de esta política podrá resultar en la confiscación del dispositivo o material prohibido por el administrador de la prueba y en la invalidación de sus calificaciones.
- El administrador del examen le dará el equivalente a cinco tableros de apuntes borrables. Si usted llena sus tableros durante la prueba, levante la mano; el administrador recogerá los tableros que tiene y le dará otros de reemplazo. No puede sacar los tableros del salón de prueba y debe devolverlos al administrador después del examen.
- La prueba debe comenzar puntualmente una vez se haya sentado frente a su computadora. **La duración de su cita es de aproximadamente cuatro horas.**
- Dos recesos opcionales están programados durante la administración de la prueba. Si usted se excede del tiempo permitido para estos recesos, el tiempo de más será automáticamente reducido de la próxima sección de su prueba.
- No se le permitirá comer, beber o fumar en el salón de prueba—puede almacenar los artículos de comida, bebida y tabaco en un casillero y usarlos durante los recesos.
- El local de la prueba está sujeto a grabaciones de audio y video así como también a otros tipos de vigilancia.
- No se podrá comunicar con nadie con respecto al contenido del examen GMAT mientras la sesión de prueba esté en progreso, durante cualquier receso, o después de la administración de la prueba. Queda terminantemente prohibido sacar o intentar sacar contenido de la prueba del centro examinador. Bajo ninguna circunstancia se podrá remover, reproducir, y/o divulgar de ninguna manera y por ningún medio (por ejemplo, verbalmente, por escrito o electrónicamente) a ninguna persona o entidad, en ningún momento, ninguna parte de la prueba visualizada durante la administración del examen. Esto incluye, pero no se limita a, discutir o divulgar tal contenido de prueba por medio de correo electrónico; en cualquier “sala de chat”, tablero de mensajes u otro foro en la Internet; o de cualquier otra forma. Esta prohibición de divulgación aplica antes, durante y después de cualquier administración del examen GMAT.
- No se le permitirá salir de la sala de prueba sin el permiso del administrador de la prueba. Por lo general, se le requerirá suministrar un patrón de venas de la palma de su mano cada vez que entre al salón de prueba el cual debe coincidir con la identidad verificada al momento de inscribirse.
- Usted está en la obligación de permanecer en el edificio del centro examinador o en su área circundante durante los recesos. Esta política varía dependiendo de la ubicación del centro

examinador, y es su responsabilidad preguntarle al administrador de la prueba a dónde se le permite ir—por ejemplo, al baño más cercano o al área de fumadores. Si usted infringe las políticas del centro examinador, el administrador podrá rehusarse a dejarlo ingresar de nuevo al salón de prueba y continuar su examen. Una vez más, si usted se excede del tiempo asignado para cada receso opcional, el tiempo extra será reducido del tiempo restante de su examen.

- En la sección de Evaluación de Redacción Analítica del examen GMAT, usted tendrá que escribir dos composiciones originales. El plagio en cualquier manifestación es inaceptable. GMAC y Pearson VUE se reservan el derecho de cancelar las calificaciones del GMAT cuando, a su juicio, exista evidencia de plagio. Al igual que todos los demás registros del examen, las composiciones de Evaluación de Redacción Analítica son propiedad de GMAC, no de los examinandos.
- Usted no puede abandonar su estación de trabajo cuando se encuentren en progreso las secciones cronometradas de la prueba. Si hay una emergencia y usted debe dejar su asiento durante la sesión, levante la mano y notifíquelo al administrador de la prueba. El cronómetro para la sección de la prueba en la que está trabajando no se detendrá durante su ausencia. El administrador documentará y reportará los abandonos repetidos o prolongados de su estación de trabajo para ser investigados por Pearson VUE.
- Levante la mano para notificar al administrador de la prueba si cree que tiene un problema con su computadora, si necesita tableros o marcadores nuevos, o si necesita al administrador por cualquier otro motivo.
- No se tolerará ningún tipo de comportamiento desordenado. El administrador de la prueba tiene la discreción exclusiva de determinar qué constituye conducta desordenada. Para entender las consecuencias de las perturbaciones, vea la sección “Mala conducta” en la página 38.
- Una vez haya completado el examen, usted recibirá una serie de preguntas opcionales sobre su información demográfica, sus antecedentes, sus planes para estudios de postgrado, y si desearía o no participar en encuestas o recibir información de GMAC, universidades con postgrados en negocios, organizaciones de becas, y/o algunos socios estratégicos de GMAC que participan en la base de datos del Graduate Management Admission Search Service® (GMASS®). Algunas respuestas a estas preguntas podrán estar pre-establecidas con respuestas que usted dio previamente.
- El administrador de la prueba está autorizado a expulsarlo de una sesión de prueba por varios motivos, incluyendo, no taxativamente, por dar información falsa; por intentar presentar el examen por otra persona; por no suministrar identificación aceptable; por poseer artículos personales o ayudas de prueba no autorizados; por perturbar el ambiente de prueba; por rehusarse a cumplir con las solicitudes razonables del administrador; por ofrecer o recibir ayuda no autorizada; por intentar interferir con la operación de la computadora; por rehusarse a seguir las instrucciones; o por no adherirse a cualquier otro procedimiento, política o norma. El administrador de la prueba también está autorizado para confiscar todos y cada uno de los artículos encontrados en posesión de un examinando en violación de estos términos y condiciones. GMAC y Pearson VUE se reservan el derecho de determinar si dicho artículo será o no devuelto.

Nota: GMAC y Pearson VUE se reservan el derecho de tomar todas las medidas que consideren apropiadas si un individuo no cumple con los términos y condiciones de la prueba o con las

instrucciones del administrador de la prueba. Esto incluye, no taxativamente, inhabilitar a un individuo para futuros exámenes, cancelar o retener las calificaciones del individuo, y/o reportar cualquier infracción de normas, fraude u otras irregularidades a las universidades o a otros terceros según corresponda. Si sus calificaciones son canceladas o retenidas, no serán reportadas y usted perderá el costo entero de su prueba. Para más información sobre la cancelación o retención de calificaciones por Pearson VUE y GMAC, vea las secciones “Problemas de examinación”, “mala conducta” e “Infracciones graves” en la página 38. Para información sobre cómo disputar una decisión concerniente a su examinación, vea “Recursos de los examinandos” en la página 39.

Propiedad y seguridad de la prueba

Las calificaciones, respuestas a preguntas de la prueba y composiciones de Evaluación de Redacción Analítica del GMAT constituyen información de medición y son parte de sus registros de prueba. Estos y otros registros de prueba son propiedad de GMAC. Ellos no son propiedad del examinando. Sin embargo, el uso, reporte y cancelación de las calificaciones se encuentran sujetos a varios derechos y restricciones tal y como se indica en este *Boletín*.

Los diferentes componentes del examen GMAT, incluyendo, no taxativamente, las preguntas de la prueba, el software y el algoritmo del GMAT, son la valiosa propiedad intelectual de GMAC, ACT, y/o Pearson VUE, cuyos derechos incluyen derechos de autor y/o derechos de secreto comercial. Estos son derechos protegidos. En particular, las preguntas del examen GMAT administrado en centros examinadores son un valioso secreto comercial protegido por derechos de autor propiedad de GMAC. Estas preguntas del examen no han sido previamente publicadas o divulgadas al público en general. Usted debe mantener la confidencialidad de todas las preguntas del examen administrado a usted durante la prueba. La divulgación de cualquier manera y por cualquier medio de las preguntas del examen constituye una violación de esta obligación de confidencialidad.

Cualquier acceso, reproducción, distribución o divulgación no autorizados de las preguntas o respuestas del examen GMAT antes, durante o después de que presente el examen GMAT constituye una violación de las leyes y tratados estadounidenses e internacionales de propiedad intelectual y de sus obligaciones de confidencialidad. GMAC se valdrá de todos los recursos disponibles (incluyendo aquellos enumerados en este *Boletín*), los cuales podrán incluir la interposición de acciones judiciales hasta el grado máximo permitido por dichas leyes y podrá resultar en graves sanciones civiles y criminales.

GMAC y Pearson VUE se esfuerzan por reportar calificaciones que reflejen de la forma más exacta posible las habilidades y el desempeño de cada examinando. Por tanto, nuestras normas y procedimientos para administrar pruebas tienen dos metas relacionadas: darles a los examinandos oportunidades comparables para demostrar sus aptitudes, y evitar que ningún examinando obtenga una ventaja injusta sobre los demás. Para promover estos objetivos, nos reservamos el derecho de cancelar o retener cualquier calificación de prueba cuando, a nuestro juicio, haya ocurrido una irregularidad de examinación. Los identificadores de irregularidades de examinación que podrán aparecer enumerados en los Informes Oficiales de Calificaciones incluyen “Problemas de examinación”, “Mala conducta” e “Infracciones graves”.

Problemas de examinación

La frase “problemas de examinación” se refiere a eventos que afectan la administración de una prueba. Cuando ocurren problemas de examinación, ellos pueden afectar a un examinando individual o a múltiples examinandos. Tales problemas incluyen, no taxativamente, errores administrativos (tales como cronometraje indebido, asientos indebidos, materiales defectuosos, o equipos defectuosos); problemas relacionados con la inscripción o el pago; e interrupciones de la administración de la prueba (tales como desastres naturales, enfermedad u otras emergencias). Si ocurre un problema de examinación, GMAC y/o Pearson VUE podrán rehusarse a calificar la prueba o pruebas correspondiente(s) o podrán cancelar o retener las calificaciones de la prueba; la cancelación aparecerá en el Informe Oficial de Calificaciones de la parte responsable.

Además, una nota explicando que ocurrió un “problema de examinación” podrá aparecer en el informe. Cuando, a nuestro juicio exclusivo, sea apropiado hacerlo, le damos a los examinandos afectados la oportunidad de presentar la prueba de nuevo tan pronto como sea posible sin cargo alguno.

Mala conducta

Mala conducta, a efectos de este identificador, incluirían comportamiento desordenado que interfiera con los demás examinandos o con el personal del centro examinador o el incumplimiento de cualquier término o condición contenido en el Boletín Informativo del GMAT, en las Normas de Prueba y Acuerdo del Examen GMAT, o en la Declaración del Acuerdo de Confidencialidad y Términos Generales de Uso del GMAT (por ejemplo, acceder a un teléfono celular o a materiales de estudio durante un receso), que no sean incidentes caracterizados como “Infracciones Graves”, tal y como se definen en esta sección.

Cuando, a juicio de GMAC y/o de Pearson VUE, o al juicio del personal del centro examinador, existe mala conducta en conexión con una prueba, el examinando podrá ser expulsado del centro examinador. Además, podremos rehusarnos a calificar la prueba, cancelar o retener las calificaciones de la prueba, y/o valernos de otros recursos apropiados. La cancelación de la calificación aparecerá en el Informe Oficial de Calificaciones del examinando y podrá incluir una nota explicativa de que la calificación fue cancelada debido a “mala conducta”.

Infracciones graves

Las infracciones graves incluyen, no taxativamente, las discrepancias o falsificaciones de los documentos de identificación de un examinando, el acceso indebido a contenido de la prueba o cualquier divulgación de dicho contenido de la prueba, antes, durante y después de la administración de la prueba; presentar el examen por medio de un representante; o la falsificación de los informes de calificaciones. Si una infracción grave ocurre, según lo determinen a su sola discreción GMAC, Pearson VUE o el personal del centro examinador, GMAC y/o Pearson VUE podrán negar el acceso del examinando al centro examinador o expulsarlo del mismo, o rehusarse a calificar la prueba y/o cancelar o retener las calificaciones de la prueba. También podremos valernos de otros recursos apropiados. En el dado caso de que las calificaciones del examinando sean canceladas, la cancelación aparecerá en el Informe Oficial de Calificaciones del examinando. Además, GMAC y/o Pearson VUE podrán cancelar o retener las calificaciones si, a nuestro juicio y por cualquier motivo, existen fundamentos de buena fe para cuestionar la validez de las calificaciones. Evidencias de calificaciones inválidas podrán incluir,

no taxativamente, patrones poco usuales de respuesta, aumentos poco usuales de calificación de un examen al otro, y desempeño contradictorio en diferentes partes de la prueba. Las cancelaciones de las calificaciones por infracciones graves podrán también incluir en el Informe Oficial de Calificaciones una nota indicando una “infracción grave” como la razón de la cancelación.

Recursos de los examinandos

Cómo disputar una decisión concerniente a su examinación

En la mayoría de las situaciones, aunque no en todas, GMAC y/o Pearson VUE notificará al examinando por escrito y con anticipación sobre una cancelación o invalidación de calificaciones planeada, le dará al examinando una oportunidad de presentar información relativa a las preocupaciones planteadas, considerará cualquier información que sea presentada, y ofrecerá al examinando una serie de opciones. Las opciones podrán incluir la cancelación voluntaria de las calificaciones, volver a presentar la prueba gratuitamente o apelar la decisión de cancelación comunicándose con el Servicio de Atención al Cliente de GMAT de la región del examinando por correo electrónico, teléfono, correo postal o fax (vea la página 7). En cualquier apelación de este tipo, el asunto a decidirse sería sin GMAC y/o Pearson VUE tienen un motivo de buena fe para cuestionar la validez de la calificación del GMAT.

Sin embargo, existen circunstancias en las cuales se podrán cancelar o retener las calificaciones de los examinandos sin previo aviso. Esas circunstancias por lo general implican perturbaciones u otra conducta indebida por parte de un examinando durante la administración del examen, la divulgación por anticipado del contenido del examen (aun si el acceso real de un examinando al contenido divulgado de la prueba o el conocimiento personal de dicho acceso no puede ser confirmado por GMAC o Pearson VUE), y casos en los cuales un administrador de la prueba observa al examinando infringiendo políticas del examen y es expulsado del sitio examinador; en estas situaciones, los examinandos serán simplemente informados de que sus calificaciones han sido canceladas o invalidadas. Estos examinandos podrán apelar la cancelación comunicándose con el servicio de Atención al Cliente de GMAT de su región por correo electrónico, teléfono, correo postal o fax (vea la página 7). La cancelación de las calificaciones aparecerá en el Informe Oficial de Calificaciones del examinando y podrá incluir una nota indicando que la cancelación se debió a una “infracción grave”.

Errores en la inscripción, el desarrollo de la prueba, la administración de la prueba o la calificación

GMAC, Pearson VUE, y ACT hacen todo esfuerzo por asegurar que la inscripción para presentar la prueba, y la información de programación de la prueba del GMAT sean debidamente procesadas, y que los exámenes GMAT sean debidamente preparados, manejados, administrados y calificados. En el caso improbable de que ocurra un error en la preparación, manejo, administración o calificación de su examen GMAT, o en el informe de sus calificaciones del GMAT, GMAC y/o Pearson VUE harán esfuerzos razonables por corregir el error. Si el error no se puede corregir, usted podrá reprogramar su cita sin costo adicional o bien solicitar un reembolso.

Estos son los únicos recursos disponibles a los examinandos por errores que ocurren durante el proceso de inscripción o programación de la prueba; en la preparación,

programación, codificación, administración, impresión, gestión o procesamiento de los exámenes; o en la determinación o el informe de las calificaciones.

Interrupciones durante la examinación y riesgos potenciales

GMAC, Pearson VUE, y ACT también se esfuerzan por asegurar que el examen GMAT sea administrado de una manera estandarizada e ininterrumpida. Si ocurren eventos que causan la cancelación o interrupción del examen, que involucren un error de sincronización en cualquier parte de la prueba, que resulten en una desviación de los procedimientos requeridos de examinación, que planteen dudas sobre el posible acceso por adelantado al contenido del examen por parte de uno o más examinandos, o que de otra forma perturben o comprometan el proceso de normal de prueba, GMAC y/o Pearson VUE examinarán la situación y determinarán si se justifica una acción correctiva, incluyendo la cancelación de las calificaciones o el no calificar los exámenes. Si GMAC y/o Pearson VUE, a su sola discreción, determinan que se justifica tal acción, a cada examinando afectado se le ofrecerá la opción de, o bien volver a presentar la prueba sin costo adicional, o bien recibir un reembolso del costo de su prueba (a menos que se descubra que el examinando afectado haya causado o se haya visto involucrado en la conducta que dio como resultado la acción correctiva, en cuyo caso GMAC y/o Pearson VUE tendrán el derecho de no ofrecer cualquiera de estas opciones o ambas opciones y de valerse de todos los recursos disponibles con respecto a ese examinando). Si se ofreciera repetir la prueba y un examinando elige esa opción, el examinando debe volver a presentar el examen completo para poder producir una calificación válida. **Estos son los únicos recursos disponibles a los examinandos afectados por interrupciones en la examinación o por riesgos potenciales a causa del acceso previo de uno o más examinandos a contenido del examen.**

Procesos legales

GMAC tiene su sede en los Estados Unidos, en el estado de Virginia. En caso de que GMAC procure recursos legales para proteger sus derechos o para resolver otras disputas con usted relacionadas con el examen GMAT, podrá hacerlo en un tribunal estatal o federal en Virginia. Al inscribirse para presentar el examen GMAT y al aceptar los términos establecidos en este *Boletín*, usted consiente a que dicha demanda proceda en un tribunal estatal o federal ubicado en Virginia y renuncia a cualquier derecho que pudiera tener a objetar basado en jurisdicción o competencia en razón de la persona o en jurisdicción o competencia territorial. Este consentimiento y renuncia aplica con respecto a cualquier demanda que GMAC decida interponer en Virginia, incluyendo, no taxativamente, demandas que involucren (i) una presunta infracción de cualquier término, condición, política o procedimiento aplicable con respecto al examen GMAT; o (ii) una presunta contravención de los derechos de autor, marcas comerciales, u otros derechos de propiedad intelectual de GMAC. En caso de que usted decida intentar recursos legales con respecto a cualquier acción tomada por GMAC, ACT, o Pearson VUE en relación con el desarrollo, la administración o la calificación del examen GMAT o el informe de las calificaciones para el examen GMAT, o la gestión, el uso, o la divulgación de información relacionada al examinando, usted acepta interponer cualquier demanda en contra de GMAC en un tribunal estatal o federal en Virginia con competencia sobre la materia de su disputa, y el tribunal correspondiente de Virginia será el foro exclusivo para resolver todas tales disputas.

Política de privacidad

Cuando las personas que se inscriben para presentar el GMAT, los examinandos, y otras personas que participan en programas del GMAT o compran o usan productos educativos del GMAC suministran información de identificación personal (personally identifiable information o “PII”) a GMAC, procesamos su PII de acuerdo con la Política de Privacidad que está vigente cuando se recolectan los datos. Esta PII incluirá datos usados principalmente para verificación de la identidad y para proteger la seguridad e integridad de la prueba, tales como la fotografía digital, firma, patrón de venas de la palma de la mano, grabaciones de audio y video hechas en el centro examinador, y en algunos casos una huella dactilar. Para ver la Política de Privacidad actual, incluyendo su descripción actual de la recolección, el procesamiento, el uso y la transmisión de los datos a los Estados Unidos; información concerniente a los socios estratégicos y proveedores de servicios de GMAC; y un enlace a la “Declaración de Principios de Privacidad de GMAC”, visite mba.com/privacy.

La Política de Privacidad de GMAC cubre PII recolectada directamente de usted por GMAC y/o sus proveedores de servicios en línea por medio de **mba.com** y fuera de línea por fax, correo postal o teléfono. También cubre los datos recolectados en centros examinadores. Para el procesamiento de dicha información, GMAC es generalmente el “controlador de los datos” tal y como ese término se utiliza bajo ciertas leyes internacionales.

Al inscribirse para presentar la prueba, usted da su consentimiento para la recolección, el procesamiento, el uso y la transmisión a los Estados Unidos de su PII para los fines de, y de acuerdo con, los principios establecidos en esta Política de Privacidad y la que aparece en **mba.com/privacy** en el momento en que usted suministra su información. Si está presentando una solicitud de instalaciones especiales, también consiente al procesamiento de esta solicitud en los Estados Unidos por GMAC, Pearson VUE y sus proveedores de servicios y revisores externos, exclusivamente para efectos de permitir que GMAC evalúe su solicitud de instalaciones especiales para presentar la prueba. Usted consiente además a recibir invitaciones para participar en encuestas educacionales y a la divulgación de su PII a GMAC, a sus proveedores de servicios, a cualquier destinatario de las calificaciones que usted seleccione (quienes pudieran estar ubicados en países que no disponen de un nivel de protección de datos equivalente al de su país de residencia) y a otros en la medida necesaria para prevenir actividades ilícitas o como lo requiera la ley. También reconoce que está consciente de su capacidad para acceder a, modificar o corregir ciertos datos personales, tal y como se explica en esta Política de Privacidad y en la que se encuentra actualmente en mba.com/privacy.

Recopilación y uso de su información

Usted puede inscribirse para presentar el examen GMAT por medio del Servicio de Atención al Cliente de GMAT vía teléfono, fax, correo postal, o en nuestro sitio Web en **mba.com**. Para administrar el examen GMAT, exigimos que los examinandos suministren cierta información personal. Identificamos claramente los datos que debe suministrar para poder presentar el examen. También identificamos la información requerida para que usted pueda comprar productos GMAC o para participar voluntariamente en otros programas o servicios de GMAC. Usted puede, si lo desea, suministrar información adicional u opcional para mejorar los servicios que se le ofrecen. Las categorías de información que podremos recolectar incluyen:

- Información básica de contacto, incluyendo su nombre legal completo, dirección, número de teléfono o fax, y dirección de correo electrónico.
- Antecedentes tales como características demográficas, país de ciudadanía, idioma materno, y antecedentes educacionales; y para ciudadanos de Estados Unidos que residen en los Estados Unidos, la raza y el origen étnico.
- Información de pago por los costos exigidos para presentar el examen GMAT o para productos relacionados, facilitados por Pearson VUE y a veces por otros proveedores de servicios.
- Datos usados para verificar su identidad legal durante la inscripción para el GMAT y luego en los centros examinadores, y para ayudar a sus destinatarios de calificaciones seleccionados a verificar su identidad (incluyendo, no taxativamente, una identificación emitida por autoridades gubernamentales, una fotografía digital, su firma, el patrón de venas de la palma de su mano, grabaciones de audio y video de la experiencia de la prueba capturadas en el centro examinador, y en algunos casos una huella dactilar—vea la nota especial sobre la recolección de patrones de venas de la palma de la mano y huellas digitales en la página 43).
- Selecciones optativas en el momento de inscribirse para la prueba o después de completar la prueba en el centro examinador. Estas suscripciones voluntarias le permiten participar en programas y servicios adicionales de GMAC, tales como la base de datos del Graduate Management Admission Search Service (GMASS). Por medio del Servicio de Búsqueda del GMASS, ciertas informaciones de contacto y antecedentes y su rango de calificaciones del GMAT, de estar disponibles, pueden compartirse con universidades, organizaciones de becas, y otros socios estratégicos de GMAC de manera que tales organizaciones puedan ofrecerle información y servicios (para más información vea mba.com/privacy).

Usamos la información que recolectamos sobre las personas que se inscriben para presentar el GMAT y los examinandos para:

- Inscribirlo para presentar el examen GMAT, repetir o cancelar citas para presentar la prueba, proveer informes de calificaciones adicionales, y permitirle visualizar citas pasadas y futuras para presentar la prueba.
- Mantener sus datos y preferencias, y para comunicarle información con respecto a programas de postgrado en negocios y servicios ofrecidos por GMAC, tales como el servicio de búsqueda de GMASS, si se suscribe voluntariamente.
- Contactarlo sobre participación en encuestas de investigación.
- Autenticar y verificar su identidad para mantener la integridad, calidad y seguridad del examen GMAT y otros productos y servicios.
- Cumplir con sus solicitudes de informes de calificaciones enviando sus informes de calificaciones a las instituciones que seleccionó cuando presentó el examen o por medio de Informes Adicionales de Calificaciones ordenados.
- Llevar a cabo investigaciones concernientes al examen GMAT.
- Cooperar en la medida requerida por la ley o en procesos legales y en la medida necesaria para detectar o prevenir actividades ilegales.

Opciones y control de su información personal

GMAC conserva la información personal sólo en la medida necesaria para: servir sus necesidades; administrar el examen GMAT; cumplir con nuestras responsabilidades para con el examen GMAT y otros programas de GMAC, incluyendo mantener la integridad de la prueba y detectar y prevenir actividades ilícitas relacionadas con la prueba; conducir investigaciones; y cumplir con requisitos legales. Los examinandos del GMAT pueden administrar los datos de sus perfiles y pueden suscribirse voluntariamente o excluirse de programas y servicios adicionales ofrecidos por GMAC por medio de sus perfiles en **mba.com** o por medio del Servicio de Atención al Cliente de GMAT. Para una lista actualizada de opciones de suscripción, remítase a la Política de Privacidad ubicada en mba.com/privacy.

Acceso, modificación, integridad de datos y retención

Su información personal tal como su dirección y sus planes para estudios de postgrado en negocios se pueden acceder, modificar, desactivar y rectificar por medio de My Profile (Mi Perfil) o comunicándose con el Servicio de Atención al Cliente de GMAT, excepto como se declara a continuación.

Un examinando puede cambiar su nombre solo en ciertas circunstancias, llamando o enviando un fax al Servicio de Atención al Cliente de GMAT; no se pueden hacer cambios de nombre en línea. Para proteger la integridad del examen GMAT y darle acceso a sus calificaciones del GMAT, las calificaciones se mantienen por 10 años. Como resultado de ello, ciertas informaciones no pueden ser alteradas ni destruidas durante esos 10 años, incluyendo sus calificaciones de la prueba, los registros relacionados a su experiencia de prueba (“registros de prueba”), y la fotografía digital y firma requeridas para verificar su identidad. La plantilla digital de patrón de venas de la palma de la mano o huella dactilar recolectadas en el centro examinador se mantienen por cinco años a partir de su fecha de prueba más reciente, y no pueden alterarse o destruirse.

Igualmente, para proteger la seguridad e integridad del examen, los examinandos por lo general no tendrán acceso a: cintas de audio y/o video de su experiencia de prueba; fotografía digital, firma y/o plantilla de patrón de venas de la palma de la mano; ni a estadísticas de pulsaciones del teclado, respuestas del examen, composiciones, y registros similares de la prueba. Los examinados en países donde el acceso podría permitirse por la ley aplicable podrán solicitar acceso comunicándose con privacy@gmac.com; estas solicitudes se manejarán de acuerdo con la ley aplicable.

Nota especial con respecto a la recolección de patrones de venas de la palma de la mano y huellas dactilares

Donde lo permita la ley, una plantilla del patrón de venas de la palma de la mano, y en algunos casos una huella dactilar de un solo dedo, se recolectarán por primera vez cuando usted llegue al centro examinador, y nuevamente cada vez que salga de y vuelva a entrar al salón de prueba después de un receso. Estos datos se almacenan aparte de su información personal identificable, y la transmisión de los datos es cifrada. El Acceso del personal y del sistema a estos datos es limitado. Se podrá comparar un patrón de venas de la palma de la mano y una fotografía digital recolectados en el centro examinador con los de otros examinandos a fin de detectar fraude. Excepto para su uso por GMAC, Pearson VUE y el centro examinador, y para la aplicación de

las leyes, procesos legales, o prevención de fraude tal y como se discute más adelante en este *Boletín*, esta información no se comparte con terceros ni se permite su uso o visualización por parte de terceros.

La seguridad de su información

GMAC utiliza salvaguardas de seguridad incorporadas dentro de un programa de seguridad empresarial. El programa de seguridad es administrado por los funcionarios de GMAC correspondientes e incorpora salvaguardas administrativas, técnicas y físicas sobre sus datos y nuestros sistemas para proteger su información de pérdida, divulgación no autorizada, uso indebido, alteración o destrucción. El programa de seguridad está diseñado para incorporar auditorías semestrales y procesos de revisión y capacitación de concientización de los empleados.

La información de inscripción del GMAT que usted suministre en línea en nuestro sitio Web se envía a nuestro proveedor de servicios autorizado (Pearson VUE) usando cifrado de protocolo de seguridad SSL. Pearson VUE se encuentra sujeto a estrictos requisitos de seguridad y restricciones de confidencialidad.

Intercambio de datos y transferencia ulterior

GMAC reconoce su responsabilidad de salvaguardar de divulgación no autorizada o indebida, la información contenida en nuestros archivos. Las calificaciones del GMAT y otra información de identificación personal del examinando se divulgarán únicamente tras su solicitud específica a menos que lo exija la ley, en la medida necesaria para detectar o prevenir actividades ilícitas, o para cooperar en un procedimiento judicial o gubernamental.

Proveedores de servicios claves y socios estratégicos de GMAC

GMAC tiene varios proveedores de servicios claves que prestan servicios al programa GMAT, productos y servicios relacionados, y encuestas de investigación. GMAC también crea asociaciones estratégicas con organizaciones que comparten su compromiso de crear acceso a educación de postgrado en negocios. Tales organizaciones se encuentran sujetas a términos estrictos de uso y/o a requisitos de confidencialidad. Estas incluyen:

- Pearson VUE: Un proveedor de servicios claves para la inscripción, servicio de atención al cliente, administración de pruebas en centros examinadores por todo el mundo, e informe de calificaciones para el GMAT.
- ACT, Inc.: Un proveedor de servicios claves para el desarrollo de pruebas, algunos servicios de calificación, y encuestas relacionadas con la prueba.
- Destinatarios de las calificaciones del GMAT: Instituciones que usted ha seleccionado para que reciban sus calificaciones. Estas instituciones verán sus calificaciones y composiciones del GMAT así como también algunos datos personales, incluyendo información de contacto, antecedentes e información demográfica y, si la institución ha elegido recibirla, la fotografía digital tomada en el centro examinador. Para información adicional, vea “Cómo Acceder a Informes de Calificaciones” en la página 22.
- Suscriptores de GMASS: Estos incluyen programas de GMAT, organizaciones de becas, y algunos socios estratégicos de GMAC que comparten nuestro compromiso de crear acceso a educación de postgrado en negocios. Estas organizaciones han aceptado acuerdos estrictos de

términos de uso concerniente a su información personal. Ellos sólo verán su información si usted se suscribe voluntariamente por medio del servicio de búsqueda de GMASS en su perfil en **mba.com**, durante la inscripción para la prueba, o después de completar la prueba en el centro examinador. GMAC exige que estas organizaciones le ofrezcan una oportunidad de excluirse en caso de que usted decida que no desea que ellas se comuniquen con usted. Si desea obtener una lista de organizaciones participantes, o si desea reportar problemas para excluirse, visite esta página: mba.com/mba/schoolsandprograms/howschoolsfindyou, o puede comunicarse con el funcionario principal de privacidad de GMAC usando la información de contacto provista en la página 46.

- Proveedores de Informática: Los proveedores de informática podrán ofrecer ayuda de desarrollo informático, almacenar información, o podrán servir de anfitrión (“Host”) a nuestros servidores internos.

Flujos de datos transfronterizos

GMAC es una organización global. Aquellos individuos, incluyendo los examinandos del GMAT, que compran productos de GMAC o que participen en programas y servicios de GMAC, que suministran su información personal, comprenden y aceptan que su información sea procesada y controlada en los países en los cuales se reúnen los datos, y que luego se transmita a y desde los Estados Unidos, el lugar principal de procesamiento para GMAC y sus proveedores de servicios. Igualmente, debido a que el informe de calificaciones de un examinando se envía a los destinatarios que él o ella ha seleccionado, el examinando consiente a que su información personal sea transmitida a dichos destinatarios, los cuales pueden encontrarse en un país que no dispone de un nivel de protección de datos equivalente al de su país de residencia. Aquellos que se suscriban al servicio de búsqueda de GMASS igualmente aceptan que su información personal podrá ser transmitida a países que no disponen de un nivel de protección de datos equivalente al de su país de residencia.

Las notificaciones concernientes a protecciones específicas de datos y/o a los derechos de privacidad aplicables a los examinandos según las leyes de ciertos países y estados (dentro de los Estados Unidos) están disponibles dentro de la Política de Privacidad de **mba.com** o comunicándose con el funcionario principal de privacidad de GMAC usando la información de contacto que aparece en la página 46. Para la fecha de esta publicación, se proveen notificaciones especiales para los residentes de Argentina, Croacia, Francia, Grecia, Rumania, y España, y en los Estados Unidos, para residentes del Estado de California.

Aplicación de las leyes y prevención de fraudes

Sus calificaciones del GMAT y otras informaciones en los archivos de GMAC o de sus proveedores de servicios podrá divulgarse a terceros (tales como agencias gubernamentales o las partes en una demanda) si así se solicita de conformidad con una citación o de otra forma en un proceso legal, o como sea necesario para detectar o prevenir actividades ilícitas o para proteger la seguridad e integridad del examen GMAT.

Privacidad de los niños

El examen y otros programas de GMAC no están dirigidos a los niños, definidos en los Estados Unidos por la Ley de Protección de la Privacidad en Línea de los Niños (Children’s Online Privacy Protection Act, “COPPA”) como individuos menores de 13 años de edad. Los niños no

deben enviar ninguna información personal a GMAC y no pueden presentar el examen GMAT. Si su edad está comprendida entre los 13 y los 18 años y desea presentar la prueba, remítase a “Examinandos Menores de 18 Años” en la página 11.

Aplicación de esta política

GMAC es una organización global que recopila y procesa datos dentro de los Estados Unidos y en otros países. Nos adherimos a nuestra Política de Privacidad, cumplimos con las leyes aplicables, incluyendo la Directiva de Protección de Datos de la Unión Europea (UE) y las leyes estatales y federales de los Estados Unidos, y participamos en el TRUSTe Privacy Seal Program. Para más información, vea la Política de Privacidad en mba.com/privacy.

Cambios a esta política

Cada cierto tiempo podríamos necesitar cambiar nuestra Política de Privacidad o nuestros procedimientos para adaptarlos a cambios en las leyes aplicables, en nuestros programas o necesidades de negocio, o por otros motivos. Si llegáramos a hacer algún cambio material a nuestra Política de Privacidad, incluyendo cambios en nuestro uso de información personal, publicaremos un aviso prominente en la página principal de mba.com y en otros lugares que consideremos apropiados para darle a conocer qué información reunimos, cómo la usamos y bajo cuáles circunstancias. Para obtener nuestra Política de Privacidad actual, visite mba.com/privacy.

Contáctenos

Si tiene preguntas sobre esta política o si cree que no nos hemos adherido a ella, comuníquese con el funcionario principal de privacidad de GMAC:

- Envíe un correo electrónico a: privacy@gmac.com*
- Llame al: +1(703) 749-0131 o gratis en los Estados Unidos al +1(800) 811-8042
- Escriba a:
Graduate Management Admission Council
Attention: Chief Privacy Official
11921 Freedom Drive, Suite 300
Reston, VA 20190 USA

* Tenga presente que las solicitudes de exclusión deben abordarse deseleccionando sus preferencias en su perfil en mba.com, o llamando o enviando un fax al Servicio de Atención al Cliente de GMAT.